Guide d'orientation pour le début de saison

MG7997-FR-FR

ZA-TS 01

TABLE DES MATIÈRES

1. Instructions générales

2. Page d'accueil du logiciel machine

3. Menu Travail du logiciel machine

3.1 Aperçu du menu Travail

4. Préparation de l'utilisation

4.1 Conditions requises

4.2 Configurer l'application MySpreader / Acquérir la licence / Couplage de la machine

4.2.1 Créer une nouvelle machine

4.2.2 Acquérir la licence

4.2.3 Couplage avec la machine

4.3 Créer un engrais

4.4 Choisir le disque d'épandage

4.5 Configurer l'épandage en bordure et en limite

4.6 Configurer l'épandage en fossé

4.7 BorderTS

4.8 Remplissage

5. Procédure lors de l'utilisation

5.1 Commencer le travail

5.2 Épandage en limite

5.3 HeadlandControl

5.4 ArgusTwin

5.5 AutoSpread

5.6 Contrôler la répartition transversale

6. Logiciel ISOBUS

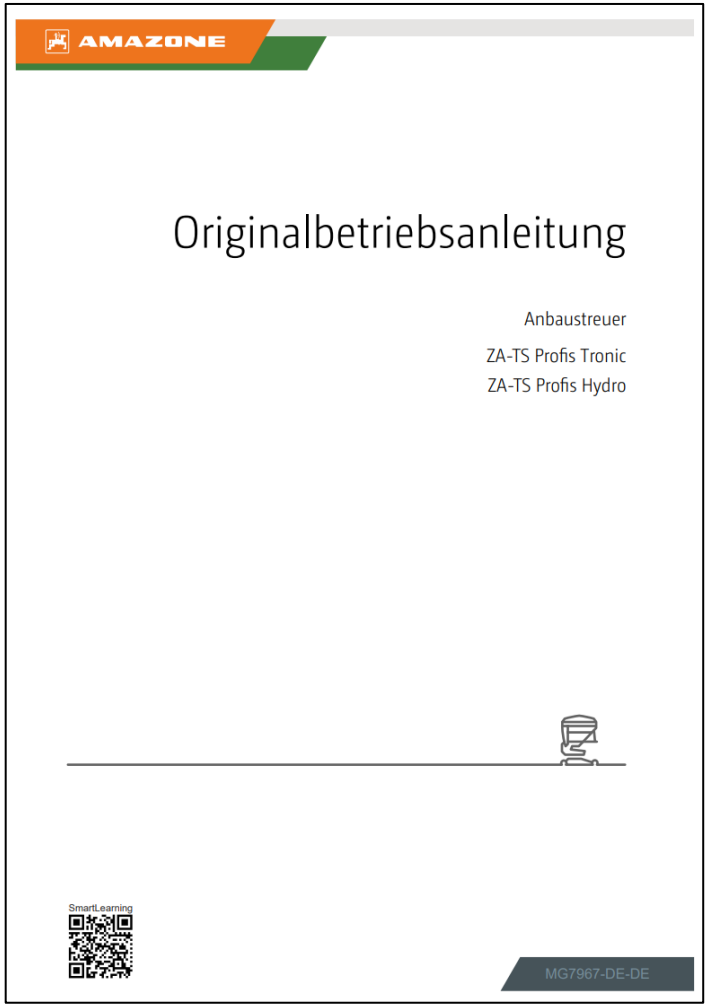
6.1 Réglages / machine

6.2 Réglages / profil

7. Nettoyage / Graissage

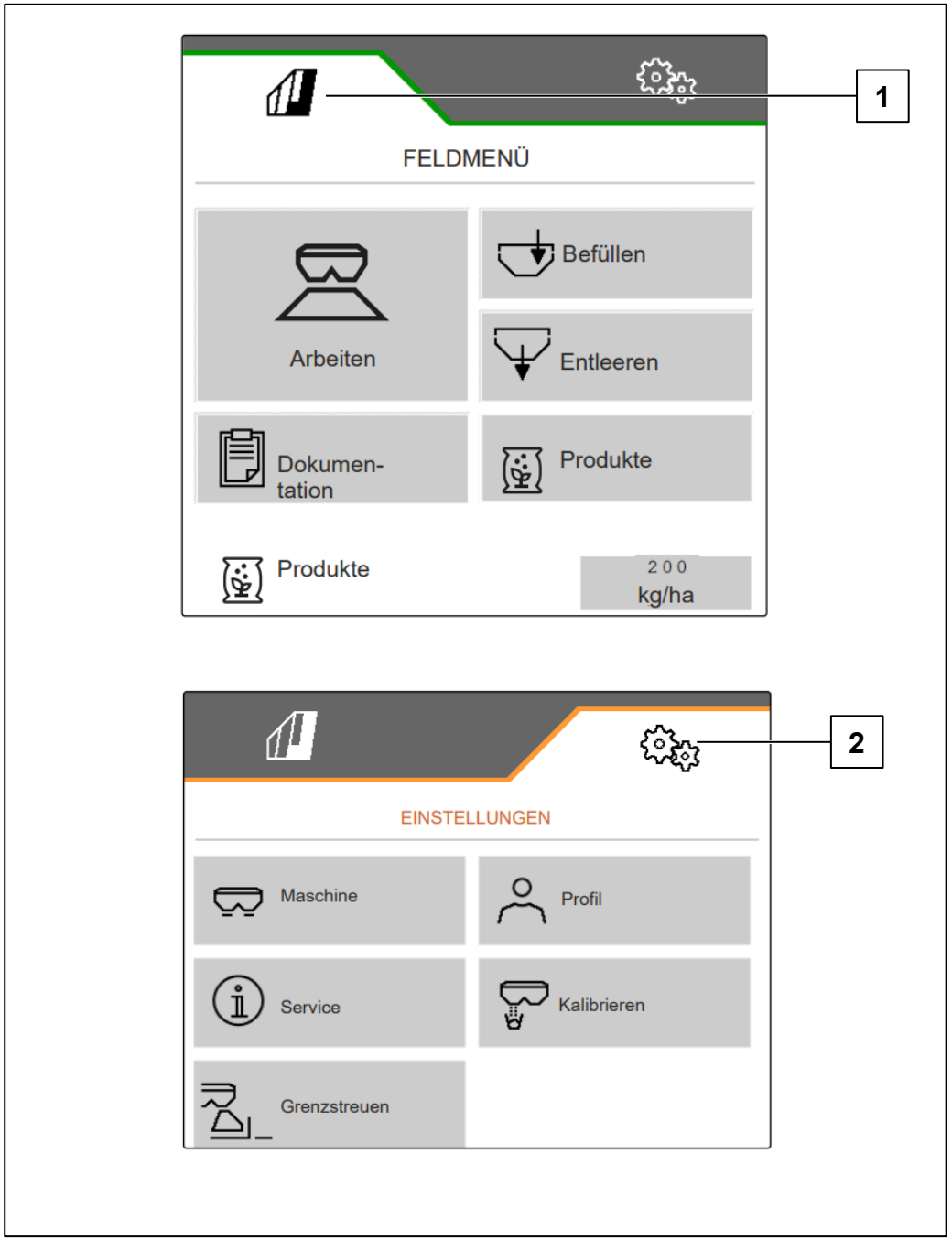
1. Instructions générales

- L'utilisation de la présente documentation présuppose que la notice d'utilisation de la machine a été lue et comprise. Le document afférent est représenté sur la page de droite.
- Il est donc nécessaire de consulter les informations complémentaires dans la notice d'utilisation. Toujours garder la notice d'utilisation à portée de main.
- La documentation Guide d'orientation pour le début de saison ZA-TS01 est un guide permettant à l'utilisateur de contrôler la machine en début de saison et de la remettre en service. Ce document se rapporte à la version de logiciel NW371-I et est valable uniquement pour celle-ci.



2. Page d'accueil du logiciel machine

- Le menu principal se compose du menu Champ (**1**) et du menu Réglages (**2**).
- Pour changer de menu, cliquer sur l'un des boutons marqués.
- À partir du menu Champ, il est possible de basculer dans les sous-menus Travail, Documentation, Remplissage, Vidange et Produits. De plus, il est possible sous Quantités de consigne de saisir la surface et le débit souhaités.
- Depuis Réglages, il est possible de basculer dans les sous-menus Machine, Profil, Service, Étalonnage et Épandage en limite.

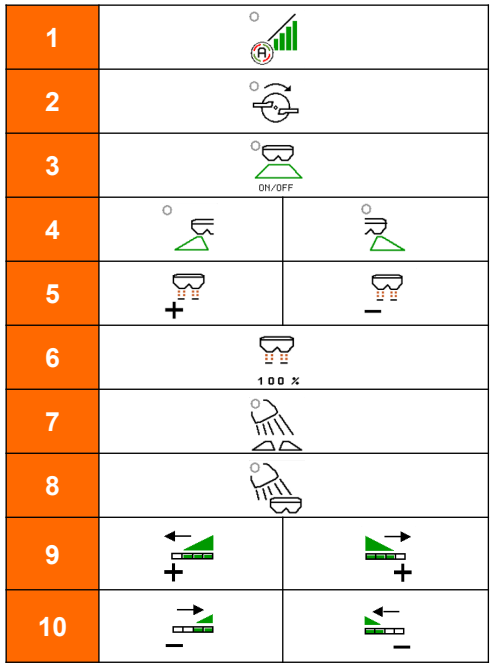


REMARQUE

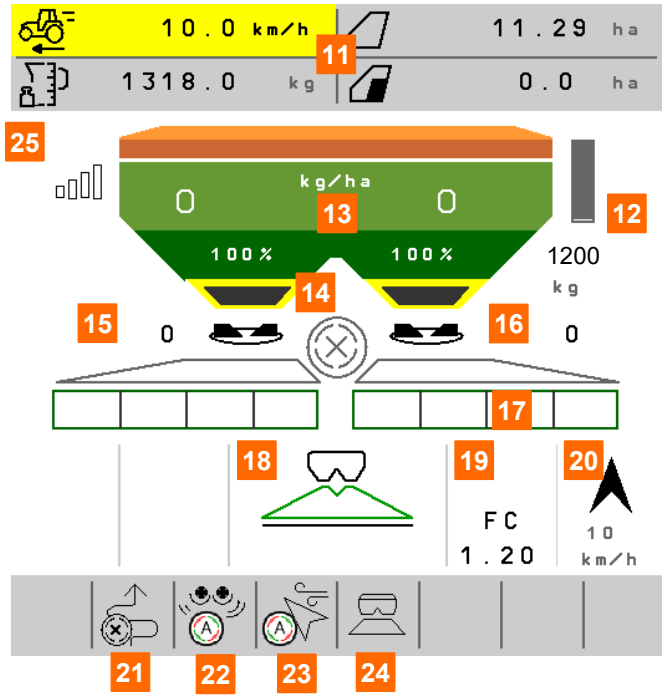
Dans le menu Service, il est possible d'effectuer les réglages spécifiques à la machine ainsi que les étalonnages. Ces opérations ne doivent être réalisées que par du personnel de service formé.

3. Menu Travail du logiciel machine

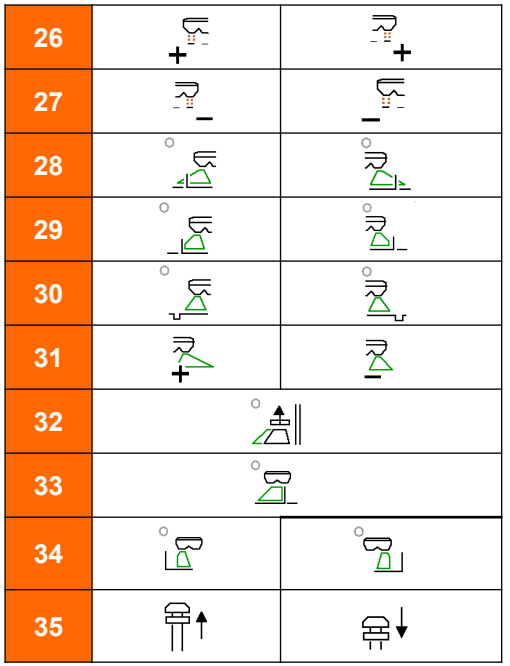
3.1 Aperçu du menu Travail



(1) Mettre en marche/arrêter le Section Control
(2) Activer les disques d'épandage (double clic)
(3) Interrupteur principal des tronçons des deux côtés ouvert / fermé
(4) Interrupteur principal des tronçons à gauche / à droite ouvert/fermé
(5) Augmenter / réduire le débit d'épandage des deux côtés
(6) Régler le débit d'épandage des deux côtés sur la consigne (100%)
(7) Allumer / éteindre l'éclairage de travail
(8) Allumer / éteindre l'éclairage intérieur de la trémie
(9) Activer des tronçons à gauche/droite
(10) Désactiver des tronçons à gauche / à droite



(11) Afficheur multifonction
(12) Contenu pesé de la trémie
(13) Débit d'épandage actuel absolu et en pourcentage
(14) Ouverture de la trappe de dosage
(15) Régime du disque d'épandage, sur fond jaune si l'écart est > 50 tr/min par rapport au régime de consigne
(16) État du tronçon principal
(17) État des tronçons
(18) Mode d'épandage actuel (par exemple épandage normal)
(19) Affichage facteur d'étalonnage (balance, FlowControl)
(20) Affichage WindControl
(21) Mode automatique CurveControl
(22) Mode automatique ArgusTwin
(23) Mode automatique WindControl
(24) Mode automatique AutoSpread



(25) État de connexion AmaConnect
(26) Augmenter la quantité épandue gauche/droite
(27) Réduire la quantité épandue gauche/droite
(28) Mettre en marche/arrêter l'épandage en bordure gauche/droite
(29) Mettre en marche/arrêter l'épandage en limite gauche/droite
(30) Mettre en marche/arrêter l'épandage en fossé gauche/droite
(31) Forcer la portée de projection pour l'épandage en bordure, en limite et en fossé (par paliers de 0,5 m)
(32) Activer / désactiver HeadlandControl
(33) Activer / désactiver Épandage BorderTS
(34) Activer / désactiver l'épandage en limite après l'épandage BorderTS à gauche/à droite
(35) Rentrer / sortir manuellement la station météo

4. Préparation de l'utilisation

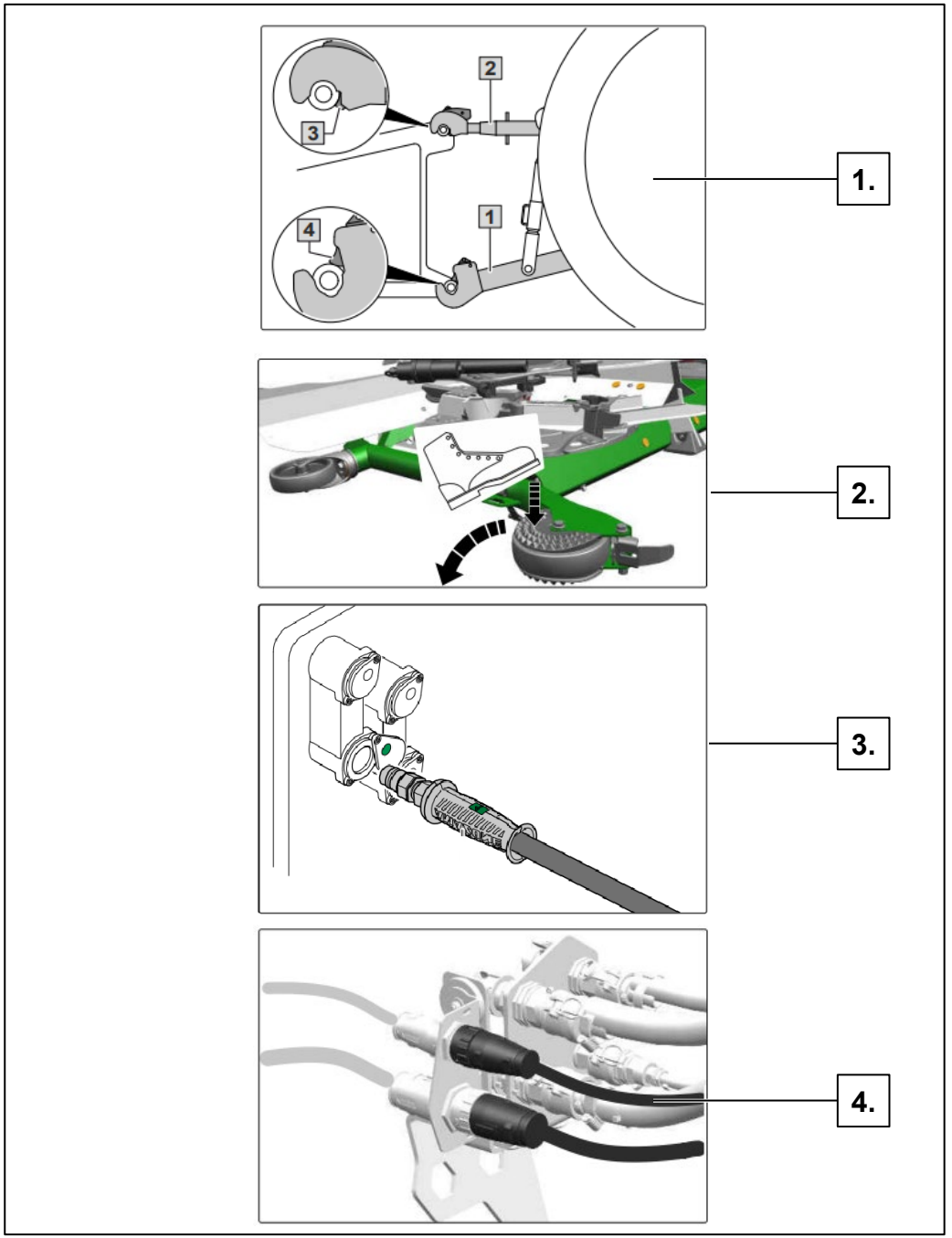
4.1 Conditions

- **Puissance du moteur du tracteur :** à partir de 65 kW (90 CV)
- Puissance de la pompe du tracteur : max. 70 l/min à 160 bars
  Entraînement possible avec système Load Sensing ou système de flux constant
- **Vitesse de travail optimale :** 12-18 km/h
- **Vitesse autorisée sur route :** 60 km/h
- **Terminal :** AmaTron 4 (NW216-K.0XX)

Attelage de la machine :

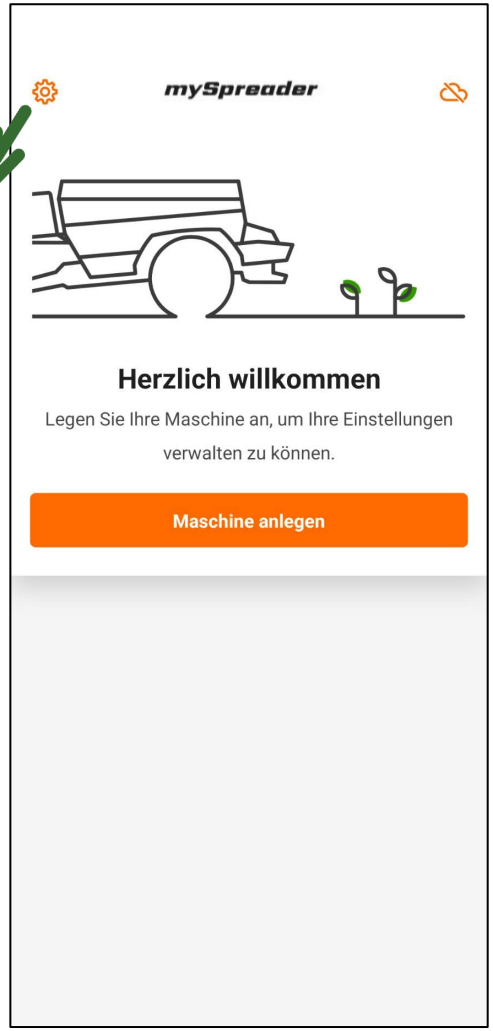
Rapprocher le tracteur de la machine jusqu'à une distance suffisante.

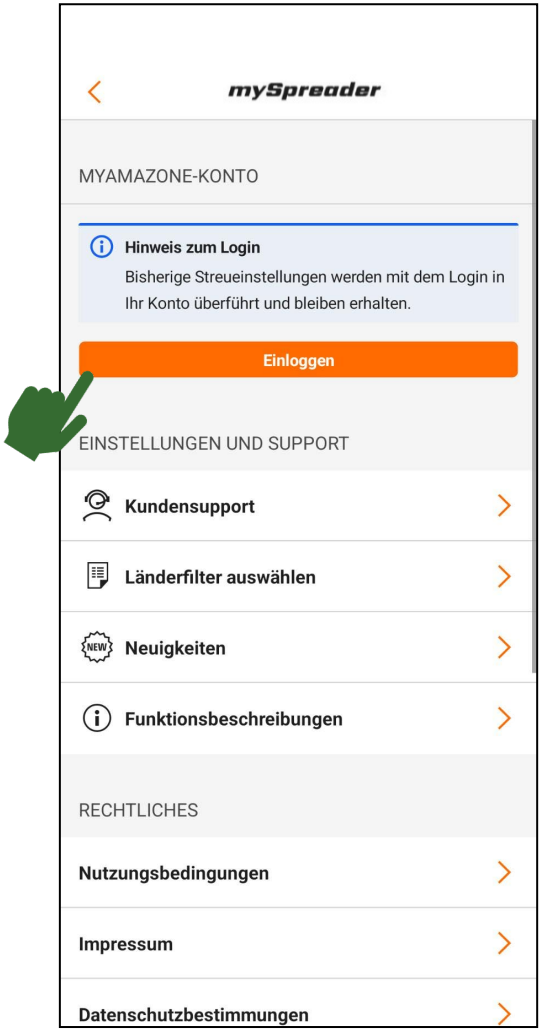
1. Attelez le bâti d'attelage trois points au tracteur.
2. Mettez le dispositif d'appui hors service.
3. Couplez la conduite hydraulique au tracteur.
4. Branchez les câbles électroniques au tracteur.

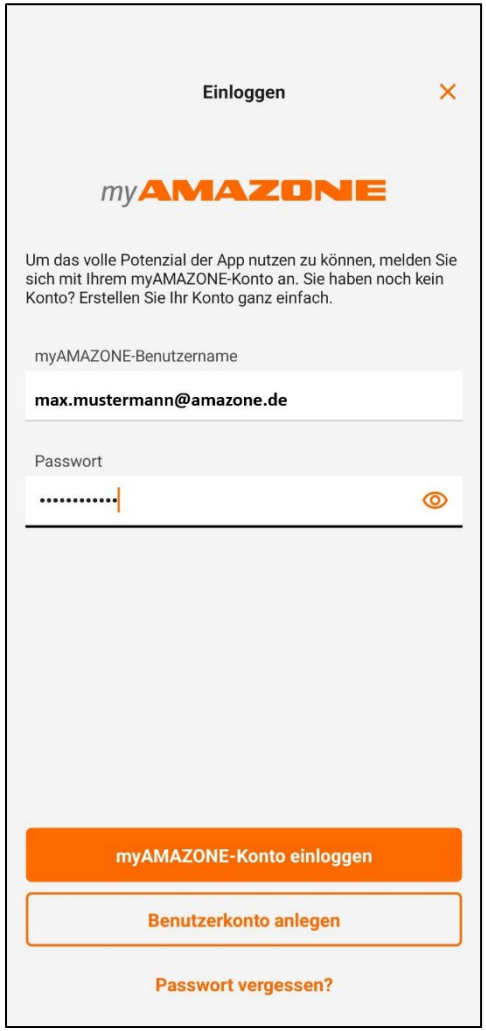


4. Préparation de l'utilisation

4.2 Configurer l'application MySpreader / Acquérir la licence / Coupler la machine



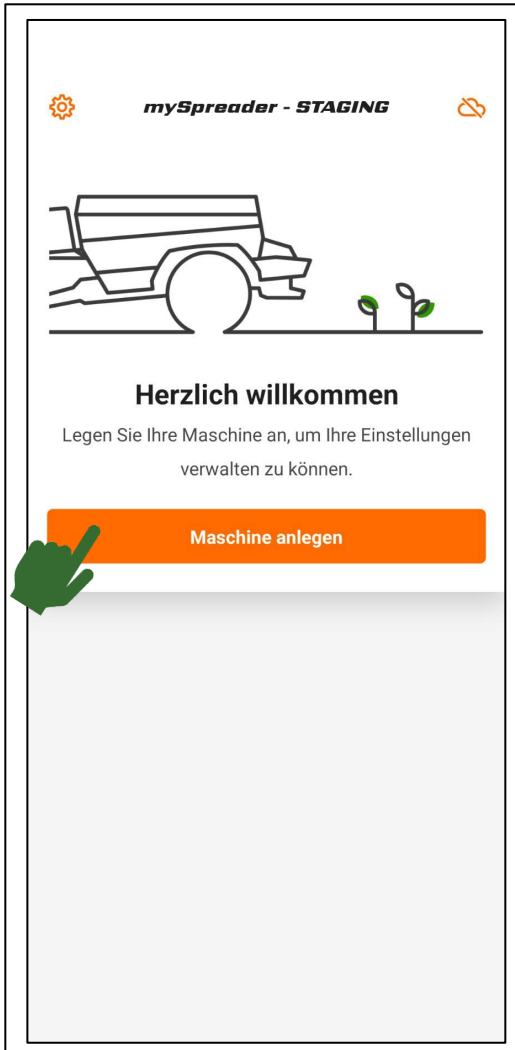


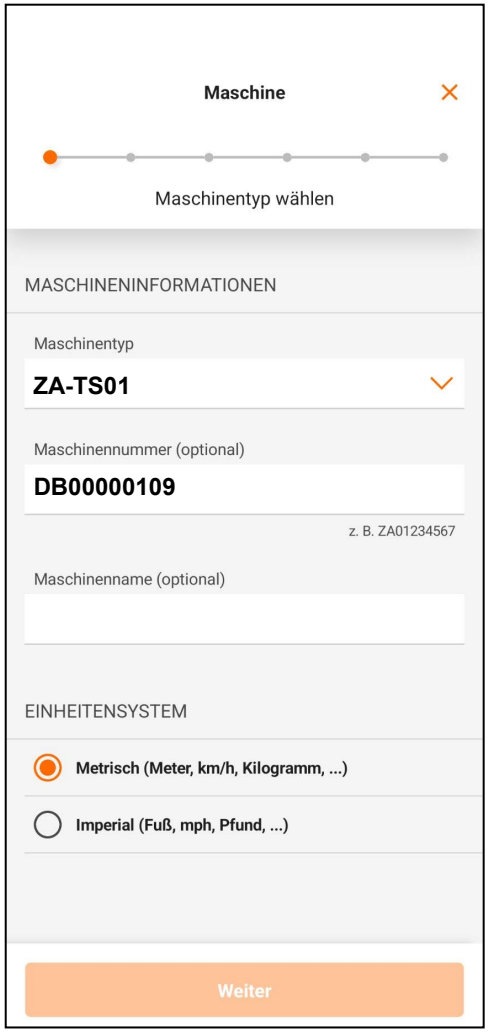


Pour l'utilisation des fonctions AutoSpread et AmaConnect, l'utilisateur doit se connecter à son compte myAMAZONE dans l'application mySpreader.

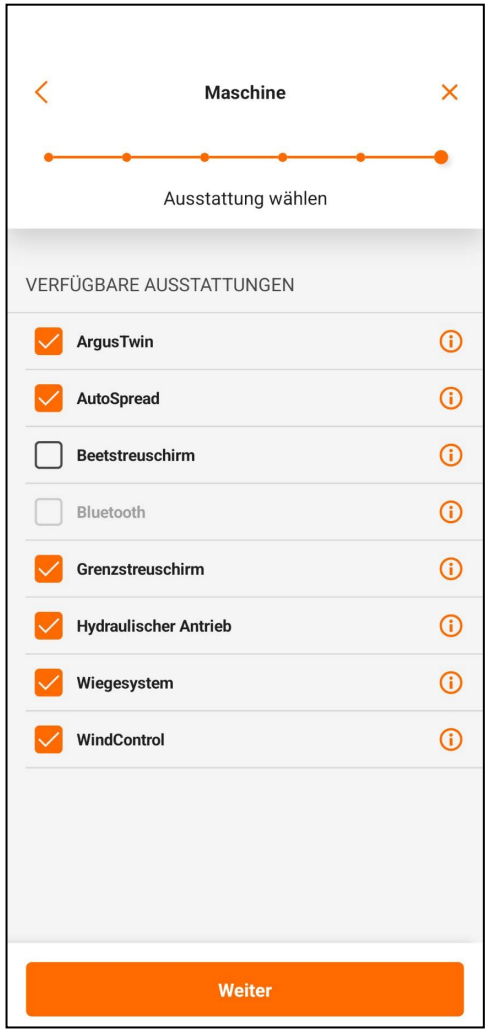
4. Préparation de l'utilisation

4.2.1 Créer une nouvelle machine

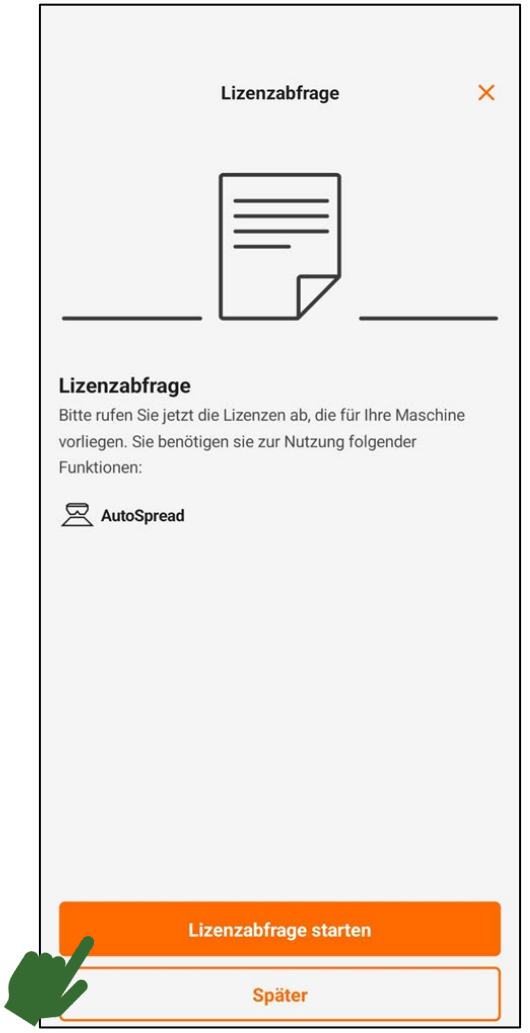




Pour la connexion entre l'application mySpreader et la machine, sélectionner le type de machine et saisir son numéro.



La sélection de la fonction AutoSpread désactive automatiquement la fonction Bluetooth.



4. Préparation de l'utilisation

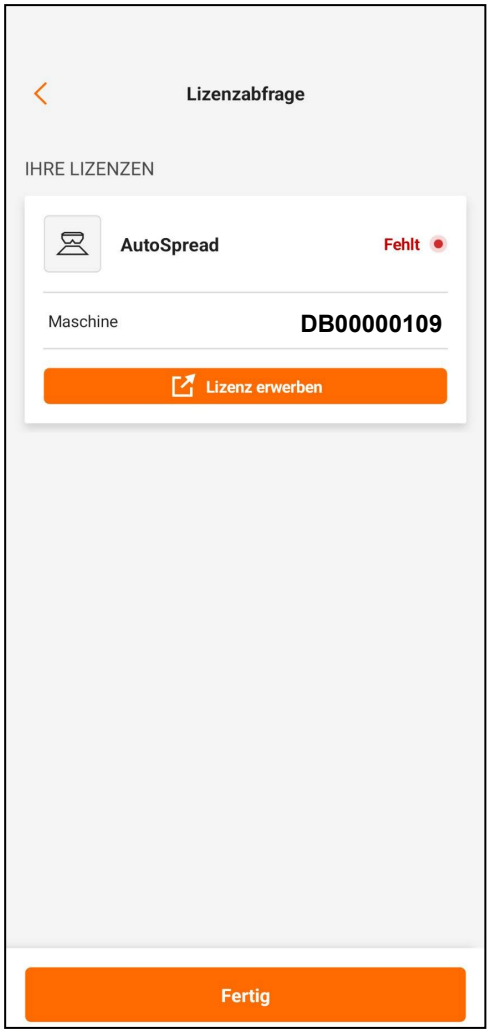
4.2.1 Créer une nouvelle machine



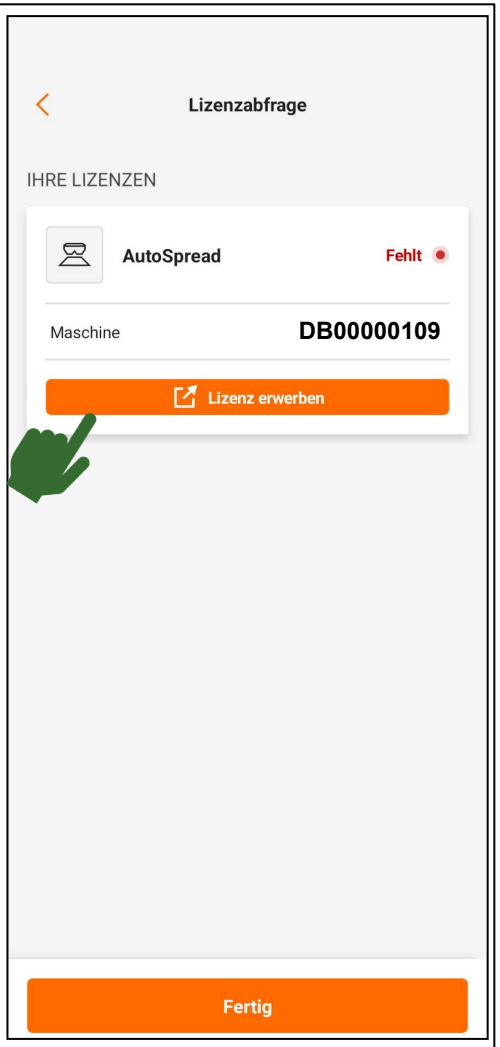
Pour l'utilisation de la fonction AutoSpread, une licence permettant l'activation de cette fonction et la connectivité est nécessaire.



Le numéro machine est repris automatiquement de la saisie précédente.



Après la requête de la licence, l'état de la licence de la machine est représenté. On distingue entre l'état **Absente** et **Valide.**



En cliquant sur le bouton « Acquérir la licence », on est redirigé automatiquement vers la boutique en ligne d'AMAZONE.

4. Préparation de l'utilisation

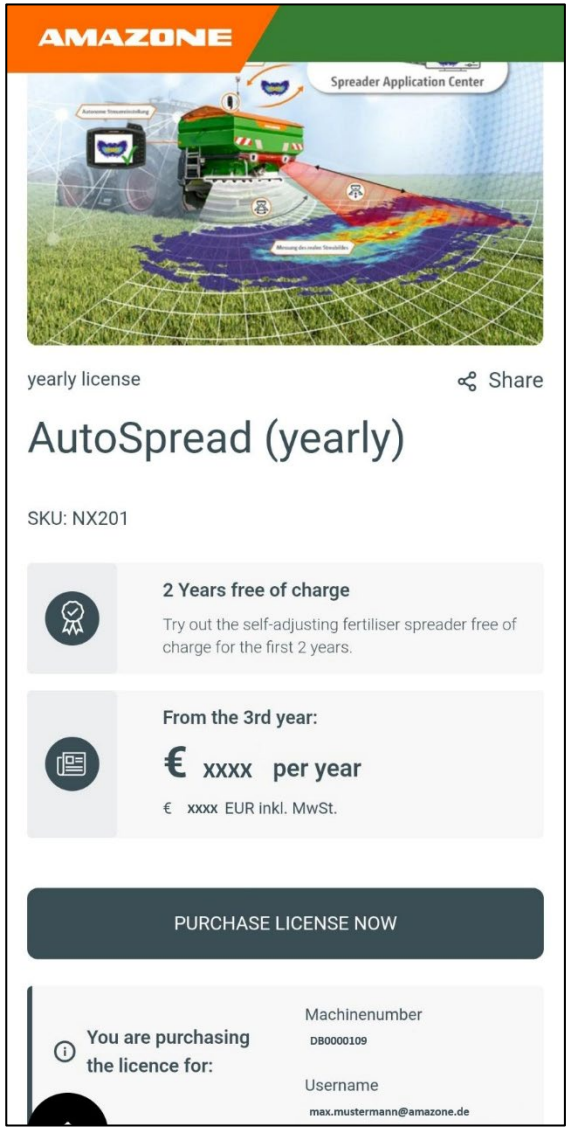
4.2.2 Acquérir la licence

La licence doit être achetée pour pouvoir utiliser la fonction AutoSpread. La licence est facturée annuellement entre le client final et AMAZONE.

Les deux premières années sur une machine neuve sont gratuites.

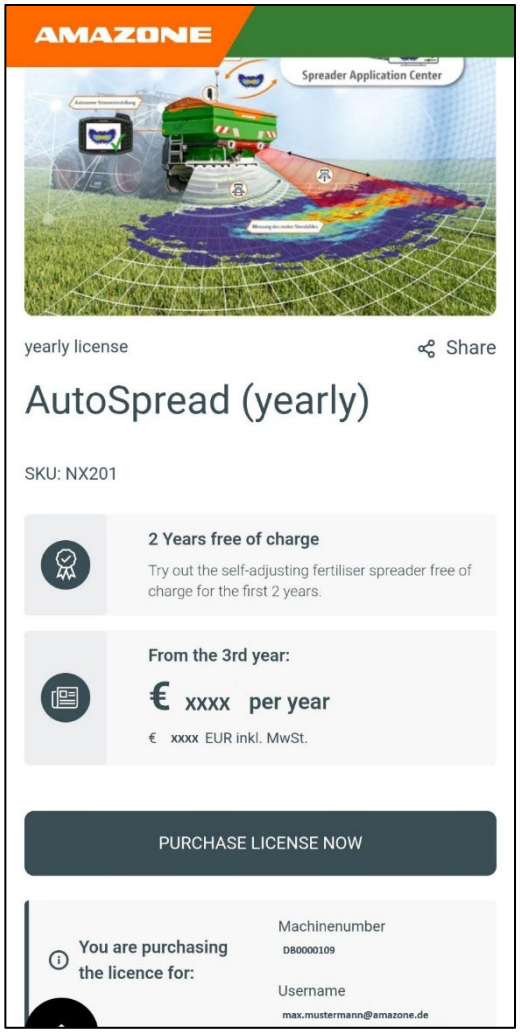
Pour l'activation de la période d'essai gratuite, la licence doit être achetée activement et un moyen de paiement doit être enregistré.

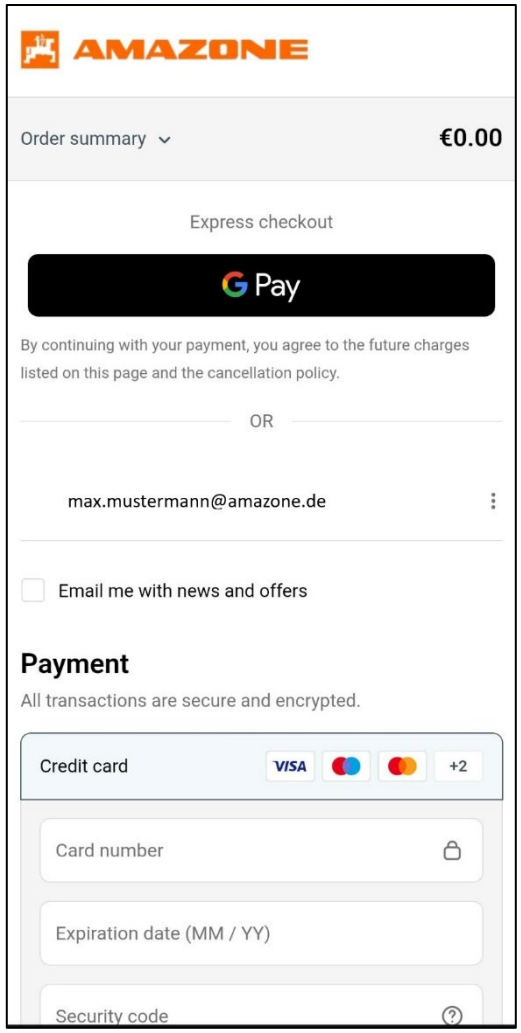
Le montant pour la licence est prélevé seulement à partir de la 3e année sur le moyen de paiement enregistré.

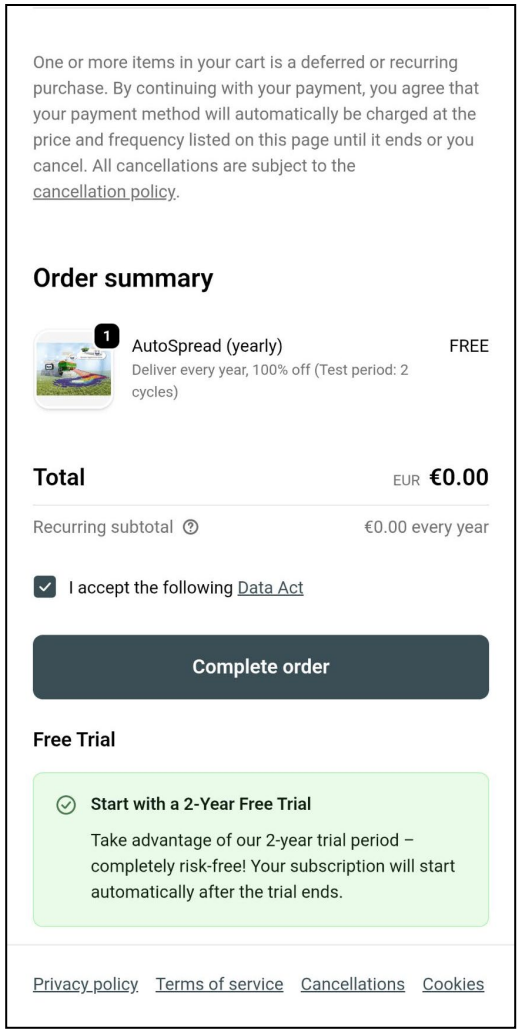


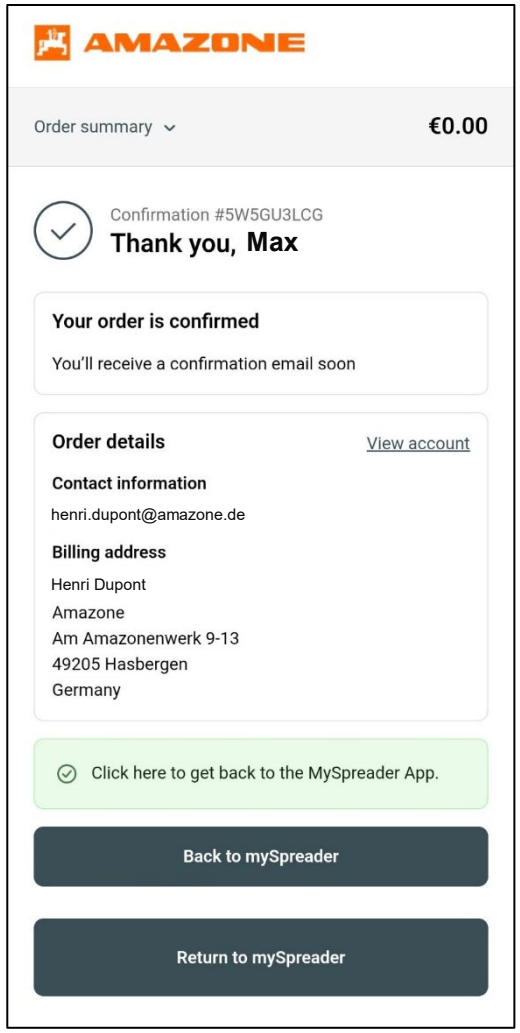
4. Préparation de l'utilisation

4.2.2 Acquérir la licence









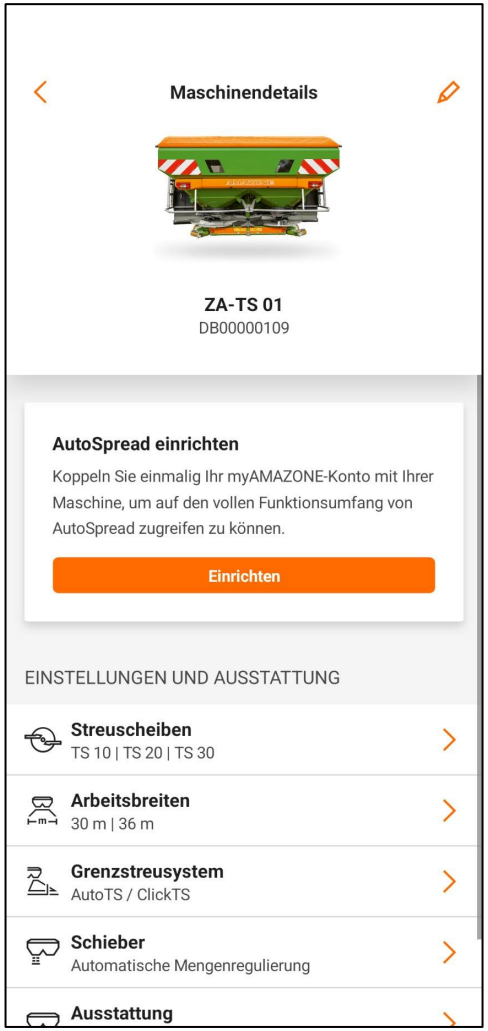
Les moyens de paiement possibles sont actuellement la carte de crédit, Google-Pay et Apple-Pay.

Afin que l'achat puisse être finalisé, le DataAct ainsi que les conditions générales de vente doivent être acceptés.

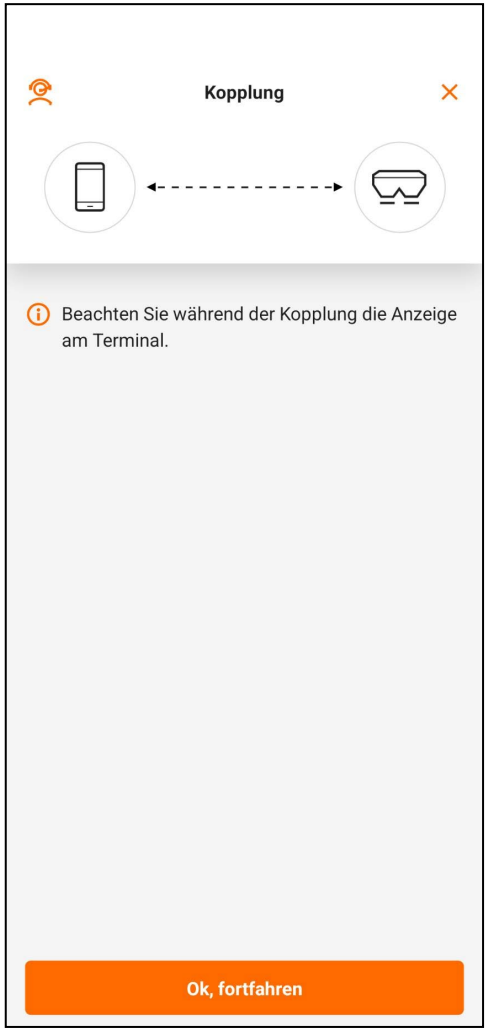
Après la finalisation de l'achat, on revient à l'application mySpreader

4. Préparation de l'utilisation

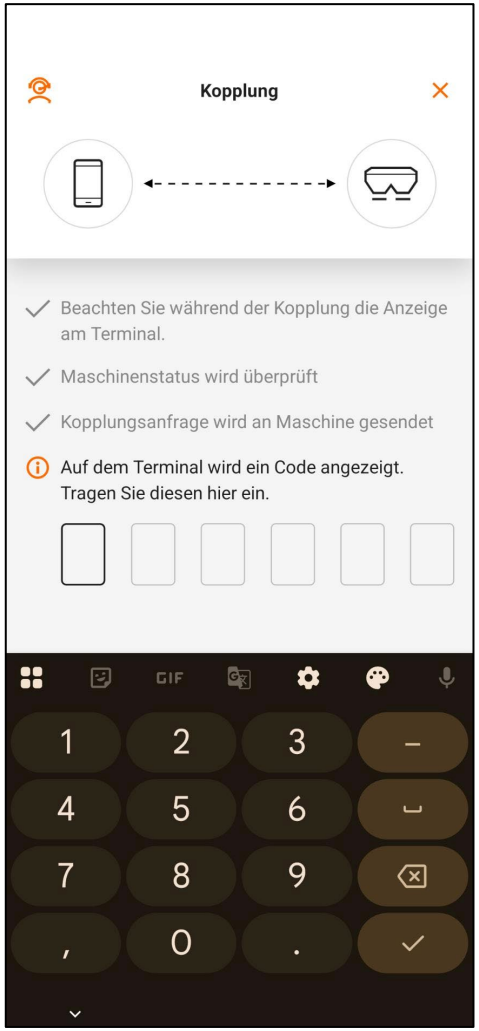
4.2.3 Couplage avec la machine



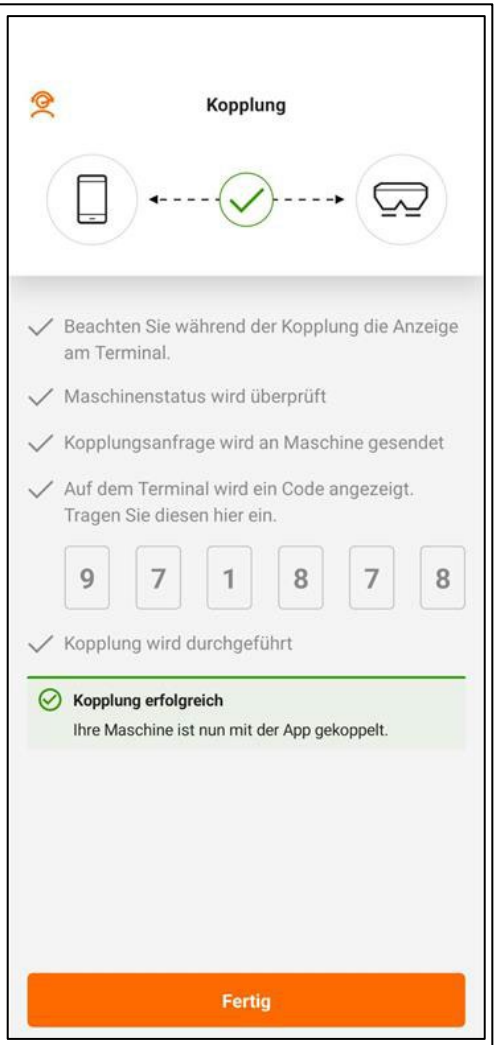
Pour l'utilisation des fonctions complètes d'AutoSpread, le compte myAMAZONE doit être couplé à la machine.



Avant le début de l'opération de couplage, allumer la machine et établir une connexion Internet.



Une fois la procédure de couplage lancée, un code s'affiche sur le terminal ISOBUS. Il doit être saisi dans l'application mySpreader.



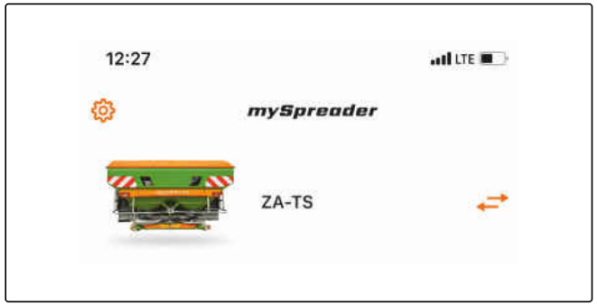
Après la saisie du code, la machine est couplée au compte myAMAZONE et prête à fonctionner.

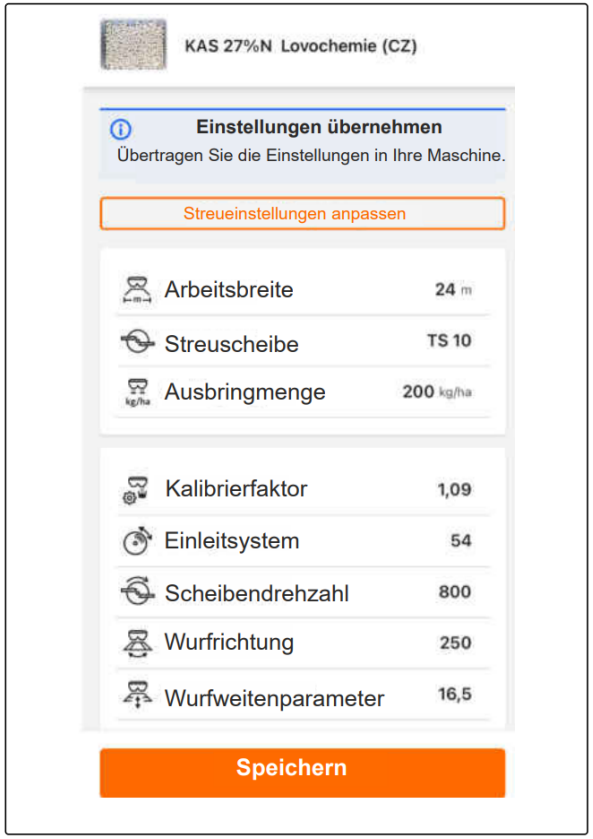
4. Préparation de l'utilisation

4.3 Créer un engrais

Pour pouvoir créer un engrais, celui-ci **doit** être envoyé à l'épandeur via l'application mySpreader.

1. Ouvrir l'application mySpreader sur le terminal.
2. Pour pouvoir gérer les réglages et envoyer l'engrais, la machine doit être configurée.
3. Rechercher et sélectionner un engrais.
4. Récupérer les recommandations de réglage.
5. Saisir le débit d'épandage en kg/ha.
   - Les réglages d'épandage s'affichent.
6. Enregistrer les réglages d'épandage.
   - Les données spécifiques au produit sont transmises à la machine.





4. Préparation de l'utilisation

4.3 Créer un engrais

Dans le menu Produits, il est possible d'enregistrer et de récupérer 20 engrais. Même si ni AutoSpread, ni ArgusTwin, ni WindControl ne sont activés, les valeurs suivantes doivent toujours être saisies :

1. Largeur de travail
2. Disque d'épandage
   - Disque d'épandage
   - Type télescopique
   - Réglage du télescope
3. Facteur d'étalonnage
4. Position du système d'introduction
5. Régime du disque d'épandage
6. Direction du jet
7. Paramètre de la portée de projection
8. Point de mise en marche
9. Point d'arrêt
10. Produit à épandre

Si AutoSpread est activé, il est possible d'optimiser le profil d'épandage à l'aide des facteurs d'étalonnage (direction de projection / vitesse de rotation).
Les facteurs de correction sont déterminés par EasyCheck et doivent être envoyés à la machine via l'application mySpreader.



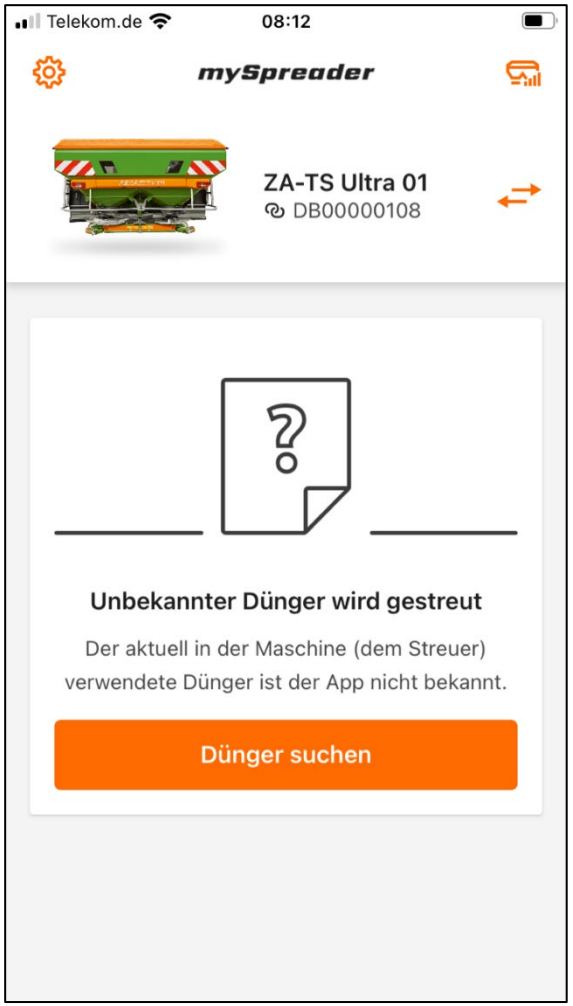
4. Préparation de l'utilisation

4.3 Créer un engrais

Si un engrais est créé manuellement sur la machine dans Produits, un avertissement apparaît dans l'application mySpreader dans le réglage d'épandage :

- **Un engrais inconnu est épandu**

Il n'y a actuellement aucune synchronisation des données entre le processus d'épandage sur la machine et l'application mySpreader, ce qui limite les fonctions lors de la vérification du profil d'épandage par AutoSpread.



REMARQUE

Si AutoSpread est activé, l'engrais ne doit être envoyé à la machine qu'avec l'application mySpreader.

4. Préparation de l'utilisation

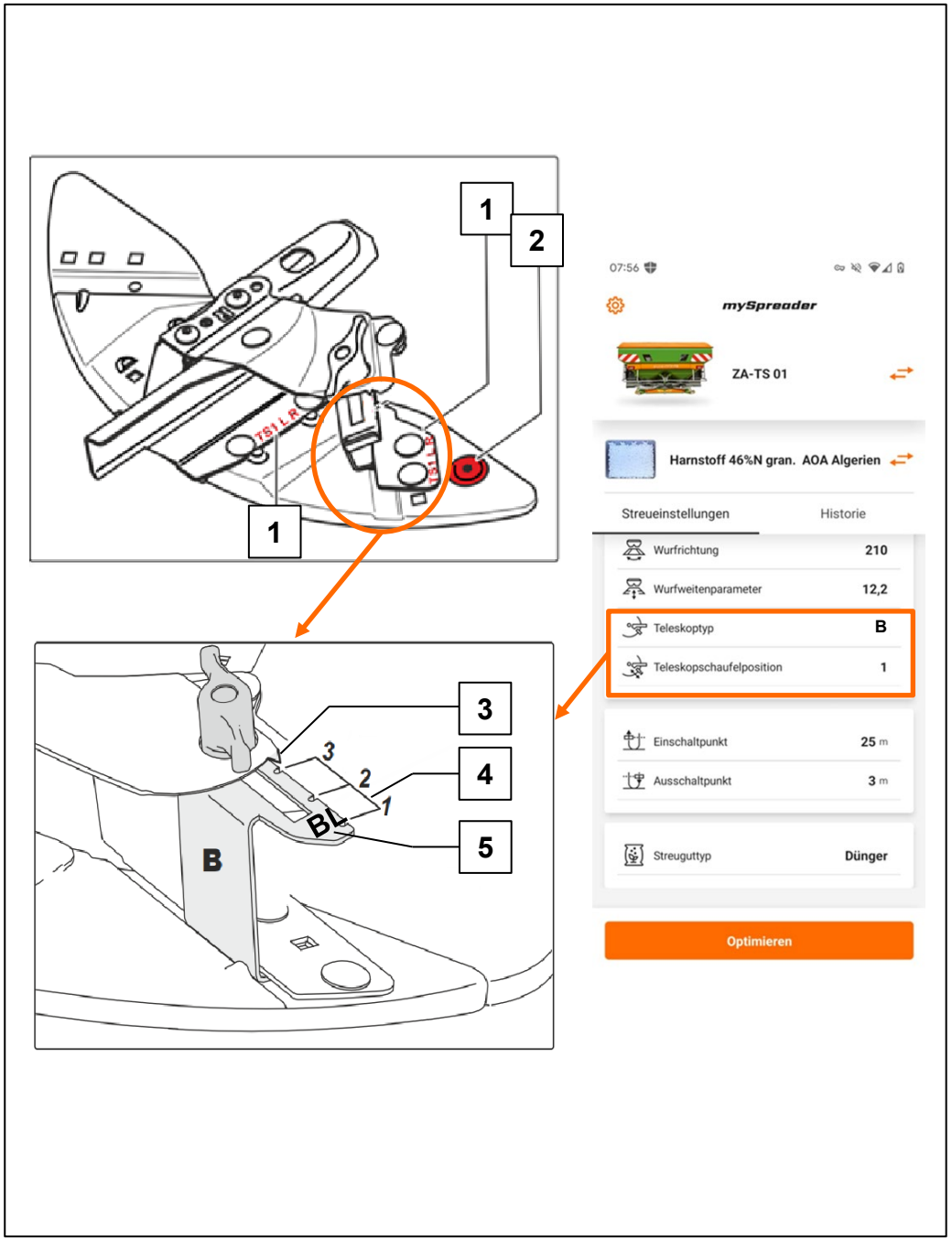
4.4 Choisir le disque d'épandage

Trois unités d'aube d'épandage sont disponibles pour les différentes largeurs de travail :

- TS 10 pour les petites largeurs de travail
- TS20 pour largeurs de travail moyennes
- TS30 pour grandes largeurs de travail

Le choix de l'unité d'aube d'épandage dépend de la largeur de travail.
Les combinaisons exactes entre l'unité d'aube d'épandage, le type de télescope et la position de l'aube télescopique sont indiquées dans l'application mySpreader. Réglez-les sur l'organe d'épandage.

(1) Repères de l'aube d'épandage pour l'épandage normal.
(2) Repère de couleur de l'unité d'aube d'épandage.
(3) Indicateur pour la position de l'aube télescopique.
(4) Encoches pour la position de l'aube télescopique
(5) Repère pour le type de télescope et le côté de montage.



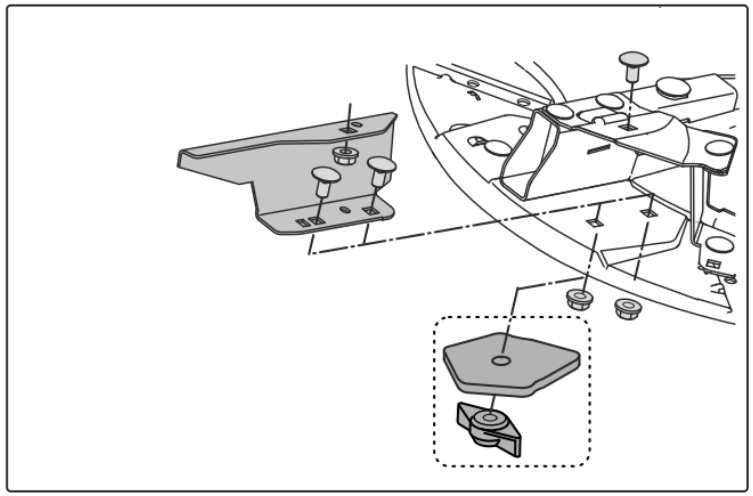
REMARQUE

Les réglages de l'organe d'épandage doivent correspondre aux réglages du logiciel de la machine sous Produit/Disque d'épandage.

4. Préparation de l'utilisation

4.4 Choisir le disque d'épandage

Lors de l'utilisation du télescope de type D (TS20 et TS30), un contrepoids supplémentaire (100649) doit être monté sous l'aube d'épandage court.



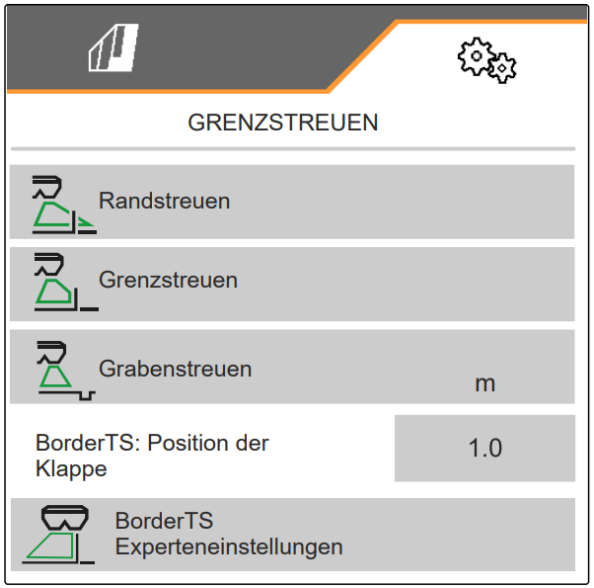
4. Préparation de l'utilisation

4.5 Configurer l'épandage en bordure et en limite

Avec le ZA-TS 01, l'application mySpreader propose uniquement la position du télescope et de l'aube télescopique. Le client peut ajuster lui-même le débit d'épandage en limite ou il peut être réglé automatiquement par l'épandeur.

Pour le réglage de l’épandage en bordure et en limite, procéder comme suit :

1. Dans le menu Réglages, appeler Épandage en limite.
2. Sélectionner la méthode d'épandage en limite pour les autres réglages.
3. Pour l'épandage en bordure ou en limite, saisir le **Débit en limite** ou activer **Calculer automatiquement le débit en limite**.



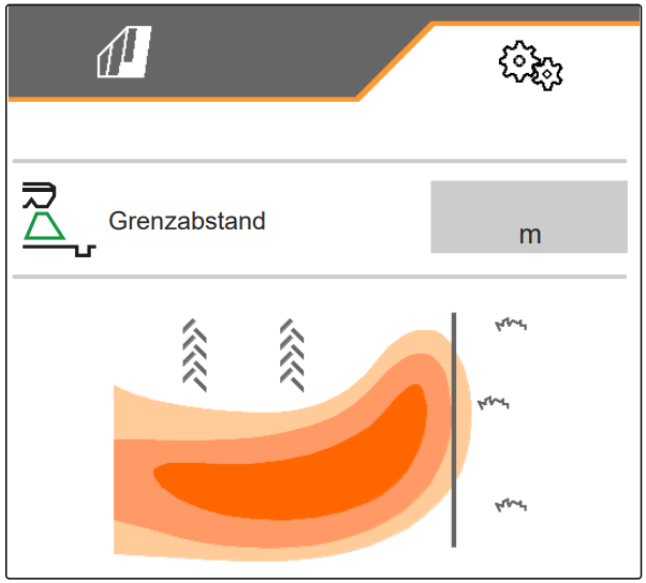


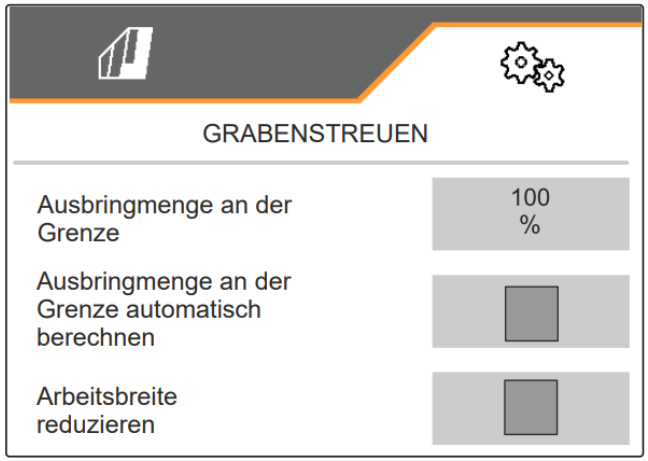
4. Préparation de l'utilisation

4.6 Configurer l'épandage en fossé

Pour le réglage de l'épandage en fossé, procéder comme suit :

1. Dans le menu Réglages, appeler Épandage en limite.
2. Pour l'épandage en fossé, saisir la **distance de la limite** au fossé.
3. Pour l'épandage en fossé, saisir le **Débit en limite** ou activer le calcul automatique du débit d'épandage à la limite.
4. Pour déduire la distance par rapport au fossé dans la documentation de la largeur de travail et de la surface, il faut activer **Réduire la largeur de travail**.





4. Préparation de l'utilisation

4.7 BorderTS

Border TS est une combinaison du système d'épandage en limite AutoTS et d'un déflecteur de limite.

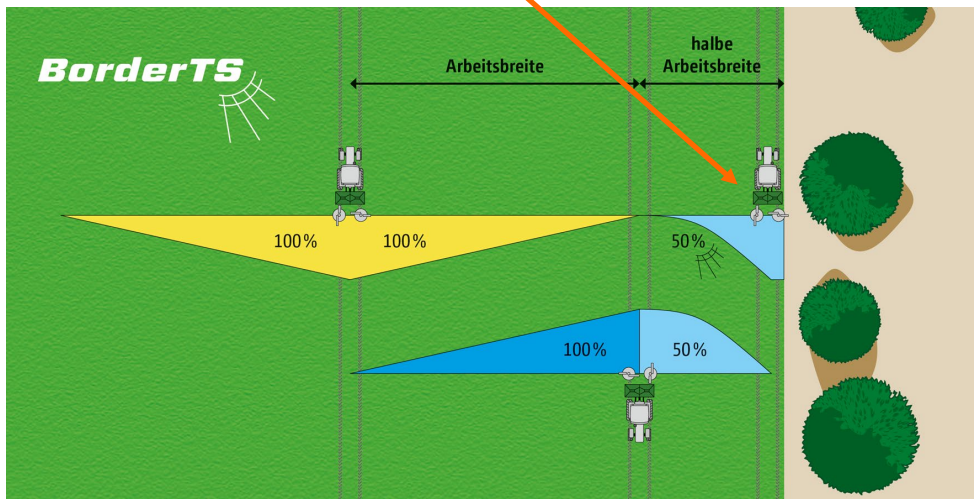
Ce système permet d'apporter la totalité du débit d'engrais jusqu'à la limite du champ sans la dépasser.

→ **Épandage en limite très précis**

- La méthode d'épandage en limite BorderTS est caractérisée par un épandage d'engrais en deux étapes en limite de champ.
- L'épandage est d'abord effectué vers l'intérieur du champ depuis la limite de champ avec le déflecteur BorderTS avec une position modifiée du système d'introduction et une réduction du débit de 50 %.
- Pour compléter le profil d'épandage, l'épandage se poursuit depuis le jalonnage courant avec AutoTS activé, et également avec une quantité réduite de 50 %.

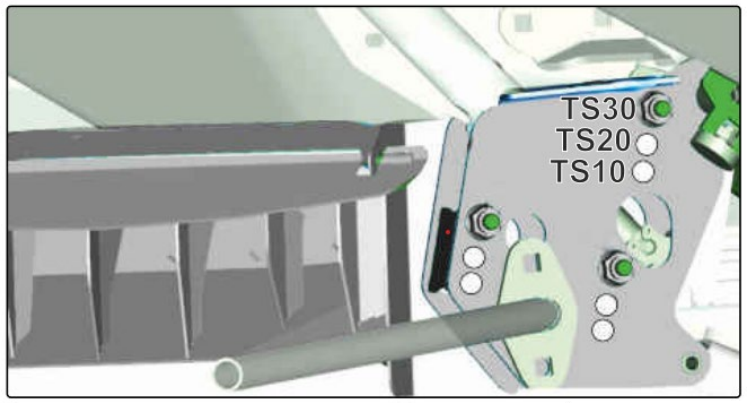


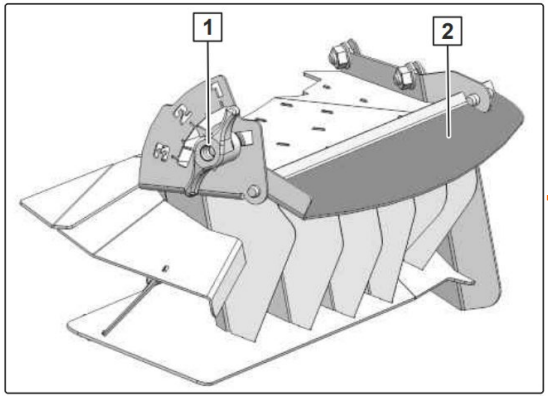
Déflecteur BorderTS activé pendant le déplacement à la limite du champ

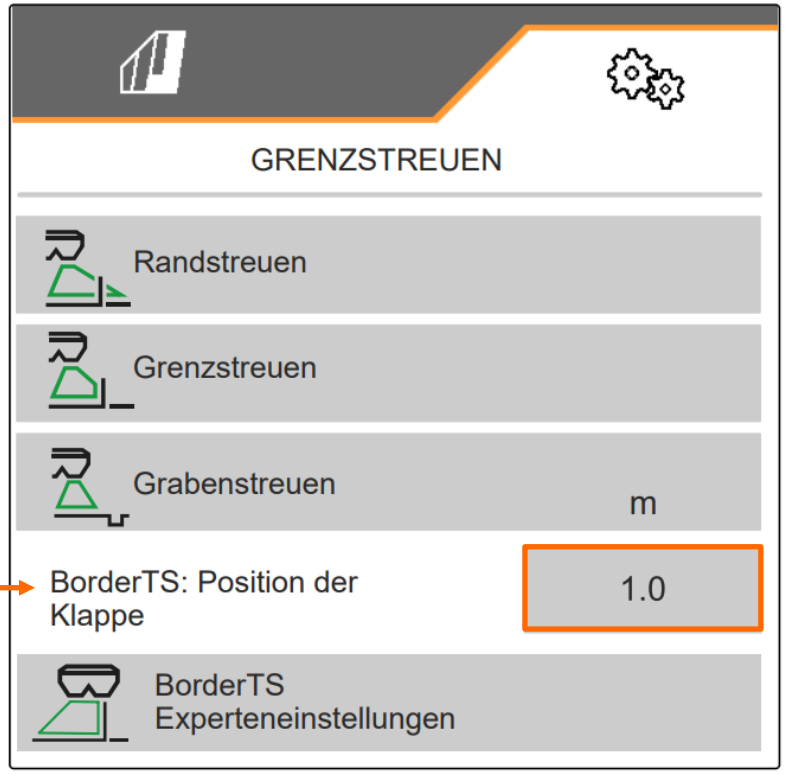


4. Préparation de l'utilisation

4.7 BorderTS







- La hauteur générale du déflecteur est réglée une fois en fonction de l'unité d'aubes d'épandage utilisée (TS10 / TS20 / TS30).
- La position (**1**) réglée du volet doit être saisie dans l'épandage en limite sous le point **BorderTS Position du volet.** La commande machine utilise cette valeur pour calculer la correction du système d'introduction et le débit.

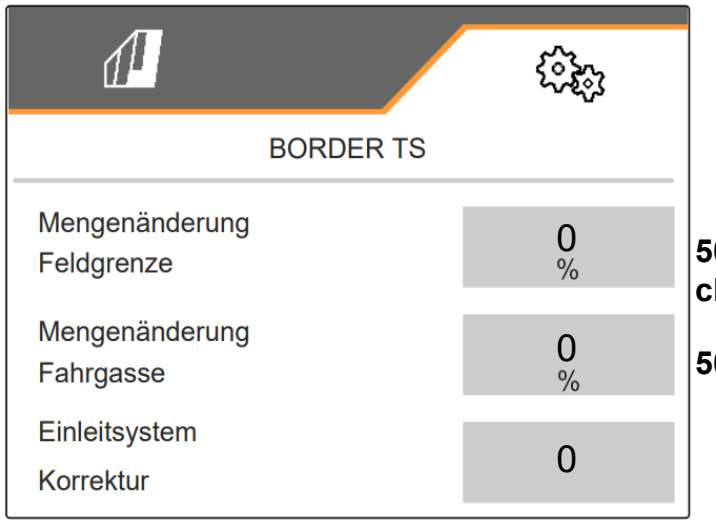
4. Préparation de l'utilisation

4.7 BorderTS

Dans les réglages avancés de BorderTS, les valeurs par défaut pour les modifications du débit à la limite du champ et dans le jalonnage sont définies sur **0%**. Cela signifie que le débit d'épandage est réparti pour moitié (50% / 50%) sur les deux types d'épandage.
Si le débit doit être augmenté ou réduit individuellement sur un côté pour des applications spéciales, cela peut être ajusté en saisissant les pourcentages correspondants.

Le menu offre également la possibilité de corriger le système d'introduction et d'optimiser ainsi la répartition transversale de l'engrais.

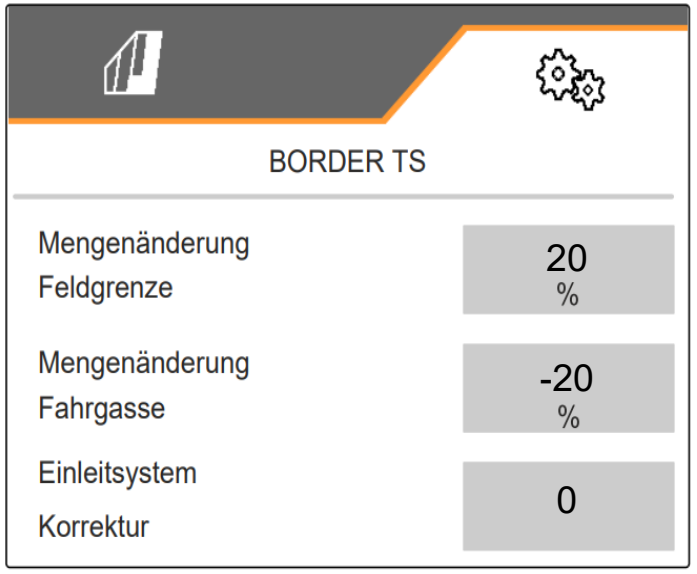
Réglage standard



50% limite de champ

50% jalonnage

Défini par l'utilisateur



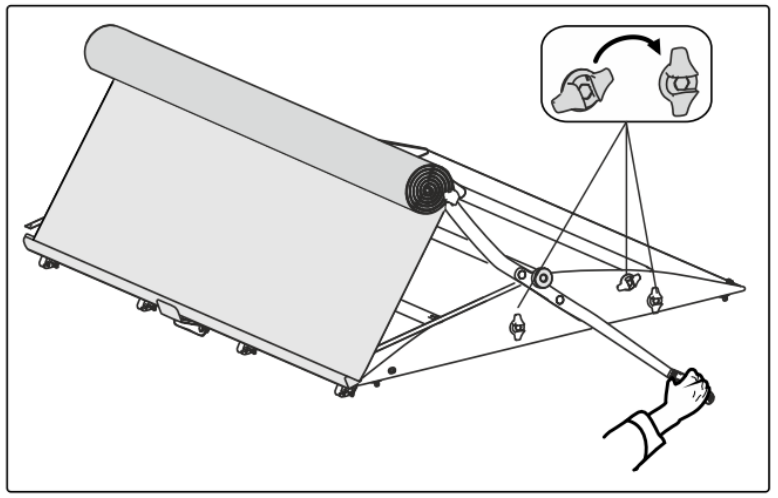
70% limite de champ

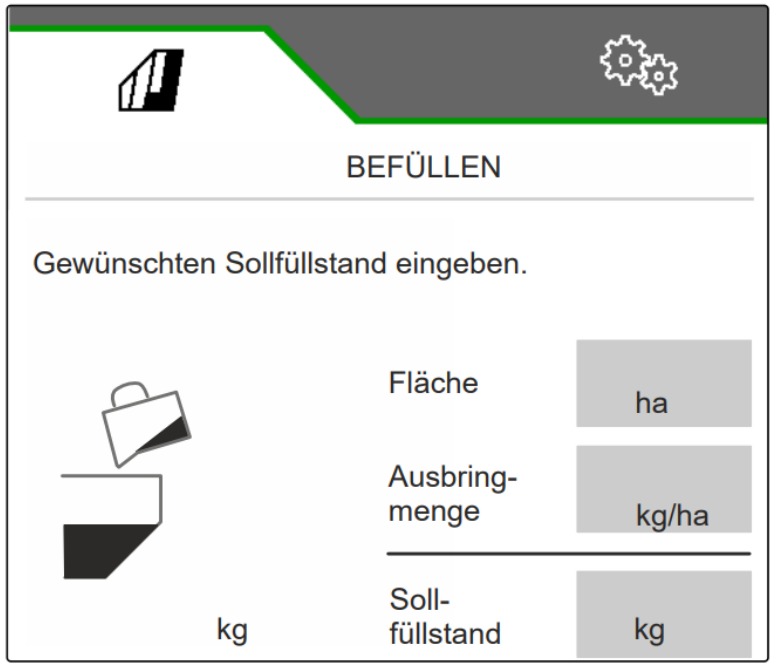
30% jalonnage

4. Préparation de l'utilisation

4.8 Remplissage

1. Respecter les consignes de sécurité du fabricant des produits à épandre. Si nécessaire, porter des vêtements de protection individuelle.
2. Relever la machine.
3. Ouvrir la bâche à enrouleur : actionner le distributeur du tracteur « beige », ou desserrer le verrouillage et ouvrir à l'aide du levier manuel.
4. Contrôler qu'il n'y a plus de résidus ni de corps étrangers dans la trémie du produit à épandre.
5. Ouvrir Remplissage dans le menu Le niveau de remplissage de consigne est calculé.
6. Lors du remplissage, veiller au niveau de remplissage de consigne sur le terminal. Le niveau de remplissage de consigne peut être affiché à l'extérieur grâce à l'éclairage de travail.
   - Niveau 1 *Clignotant* : niveau de remplissage réel < 1 000 kg du niveau de remplissage de consigne
   - Niveau 2 *Clignotant rapidement* : niveau de remplissage réel < 200 kg du niveau de remplissage de consigne
   - Niveau 3 *Lumière continue* : niveau de remplissage réel ≥ niveau de remplissage de consigne
7. Fermer la bâche à enrouleur : actionner le distributeur du tracteur « beige » ou fermer et verrouiller le levier manuel.





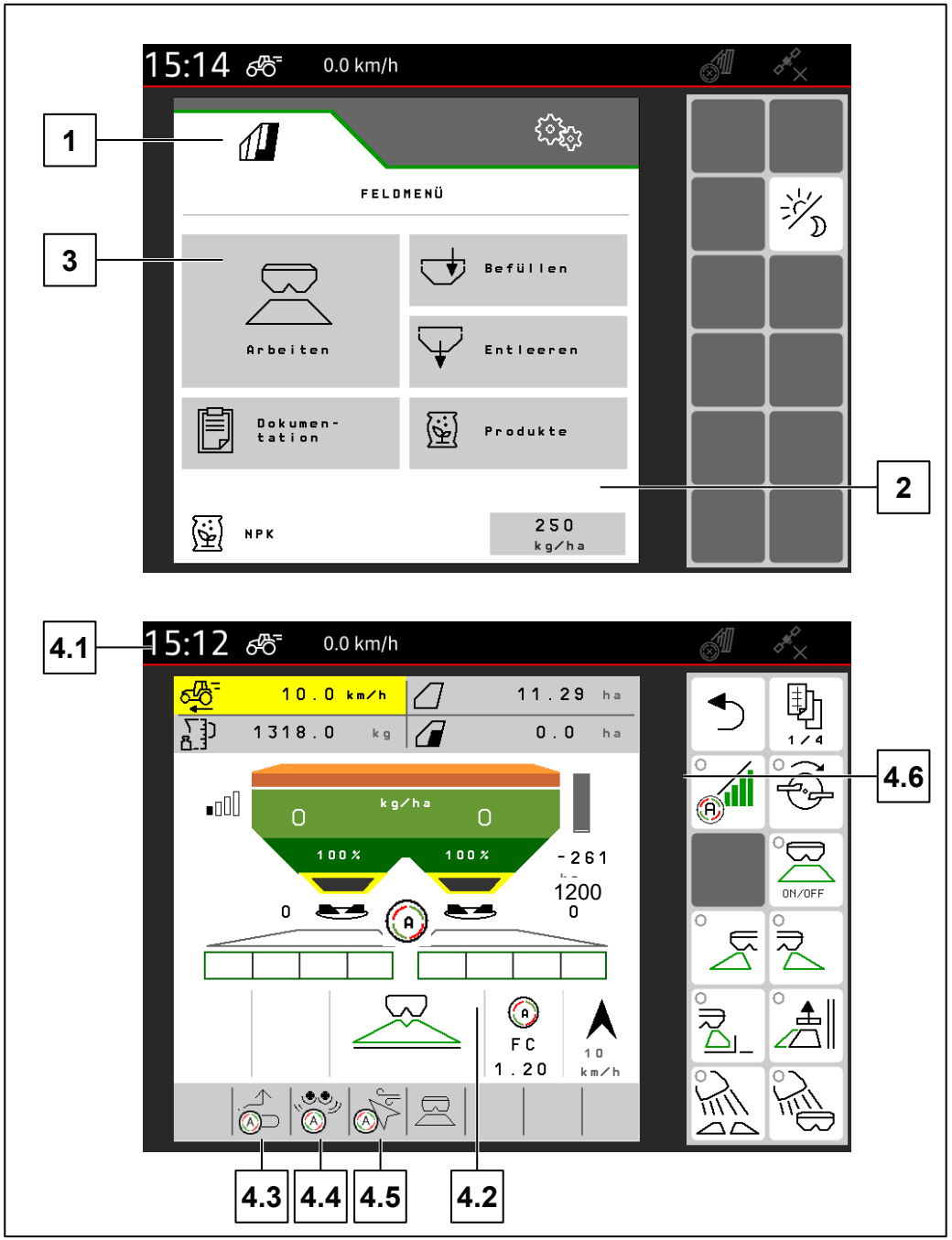
5. Procédure lors de l'utilisation

5.1 Commencer le travail

Mettre le tracteur et le terminal en marche.

1. Passer dans le menu Champ (**1**).
2. Créer l'engrais dans mySpreader (**2**), voir chapitre 4.3.
   Si un engrais est déjà présent, sauter ce point.
3. Passer au menu Travail (**3**).
4. Contrôler que toutes les fonctions automatiques souhaitées sont activées (**4**) :
   - (4.1) Source du signal de vitesse enregistré
   - (4.2) Vérification et ajustement du facteur d'étalonnage
   - (4.3) CurveControl activé
   - (4.4) ArgusTwin activé
   - (4.5) WindControl activé
   - (4.6) Commande automatique des tronçons activée

     Des conditions telles que le démarrage de la tâche doivent éventuellement encore être réunies dans le Section Control du terminal.



Légende symbole automatique :

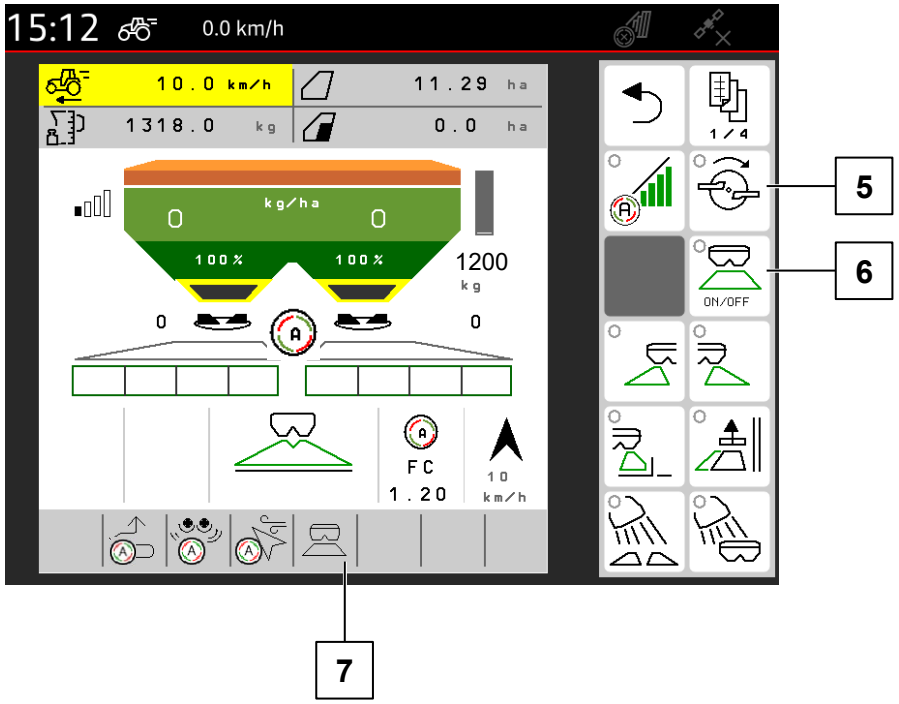
Symbole	Statut	Explication
	allumé	Fonction activée et actuellement active
	clignotant	Fonction activée toutefois actuellement inactive
	allumé	Fonction désactivée

Dans Réglages/Machine, il est possible d'activer les fonctions de la machine.OK

5. Procédure lors de l’utilisation

5.1 Commencer le travail

5. Activer les disques d'épandage, double clic (**5**).
6. Activer l'interrupteur principal des tronçons (**6**).
7. Si nécessaire, activer le déflecteur Border TS, l'épandage en limite, l'épandage en fossé ou l'épandage en bordure.
8. HeadlandControl peut être activé en combinaison avec chaque épandage en limite.
9. Si AutoSpread (**7**) exige un contrôle de la répartition transversale, elle doit être réalisée immédiatement, voir chapitre 5.5 / 5.6.
10. Pour terminer le travail, désactiver l'interrupteur principal des tronçons (**6**) et éteindre les disques d'épandage (**7**).



5. Procédure lors de l'utilisation

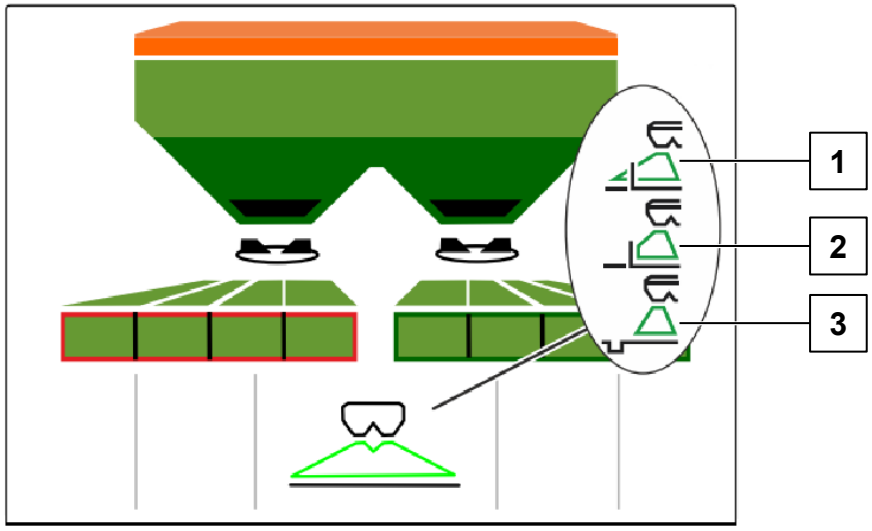
5.2 Épandage en limite

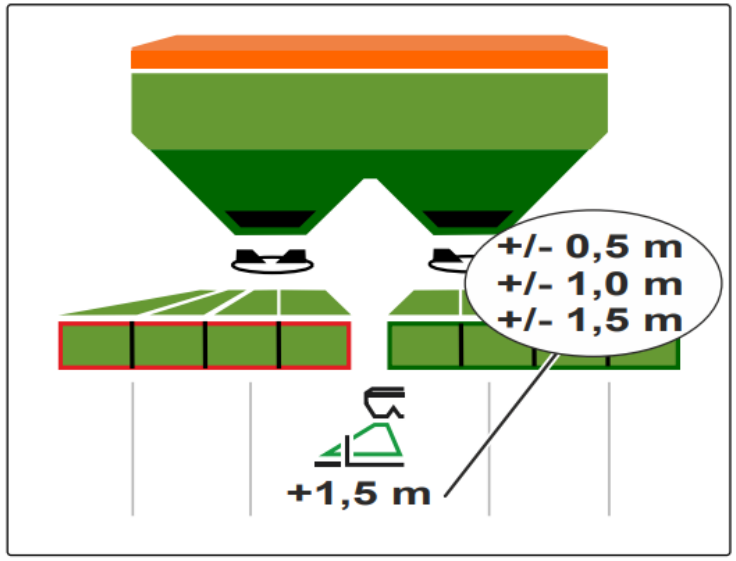
L'épandage en limite avec AutoTS peut être commuté pendant le trajet ou être présélectionné à l'arrêt.

Si le premier jalonnage se trouve à la moitié de la largeur de travail, il est possible de sélectionner une méthode d'épandage en limite :

(1) Épandage en limite
(2) Épandage en bordure
(3) Épandage en fossé

En fonction de la variante d'équipement, il est possible de sélectionner une méthode d'épandage en limite sur le côté gauche ou droit.





Ajuster la portée de projection côté limite

- Dans le menu Travail, la distance par rapport à la limite peut être forcée manuellement par pas de 0,5 m si nécessaire.
- Ces réglages ne s'appliquent qu'à l'engrais sélectionné et sont enregistrés dans les données du produit.
- Lorsque vous sélectionnez à nouveau le produit, les offset sont conservés.

REMARQUE

AutoTS force la commutation des tronçons dans Section Control

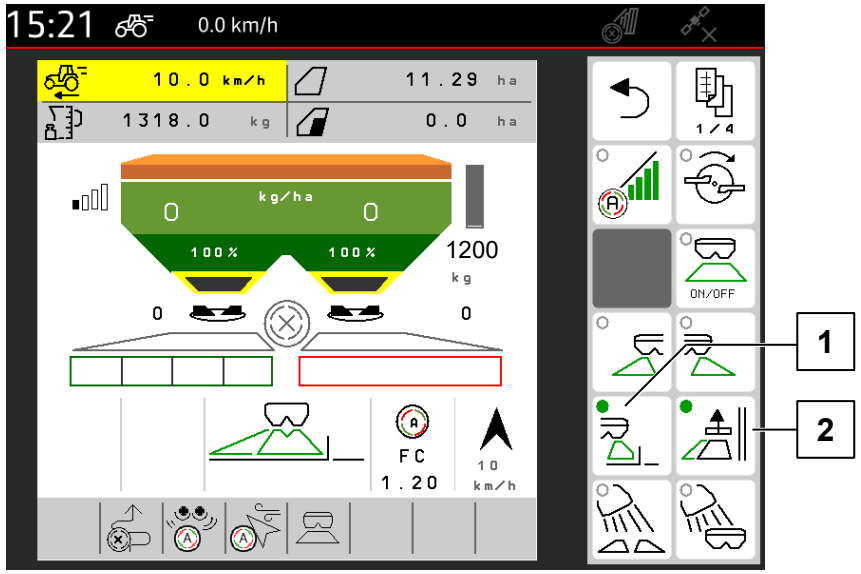
5. Procédure lors de l'utilisation

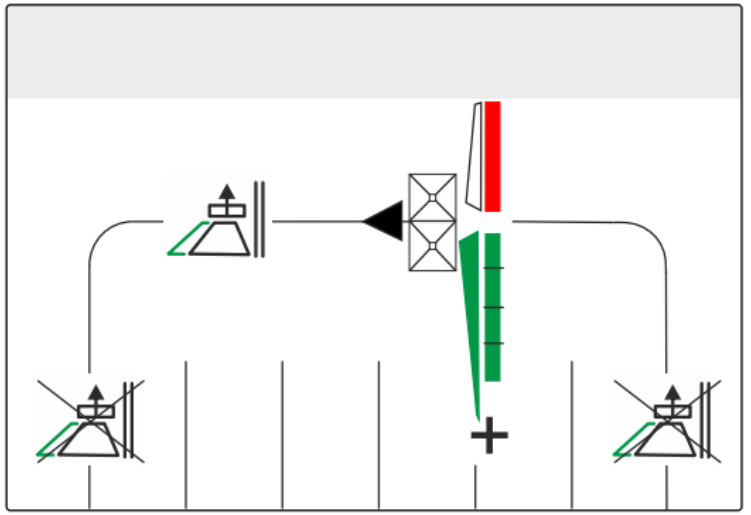
5.3 HeadlandControl

Pour activer HeadlandControl, sélectionner en premier une méthode d'épandage en limite.

(1) Activer la méthode d'épandage en limite.

(2) Activer HeadlandControl.





REMARQUE

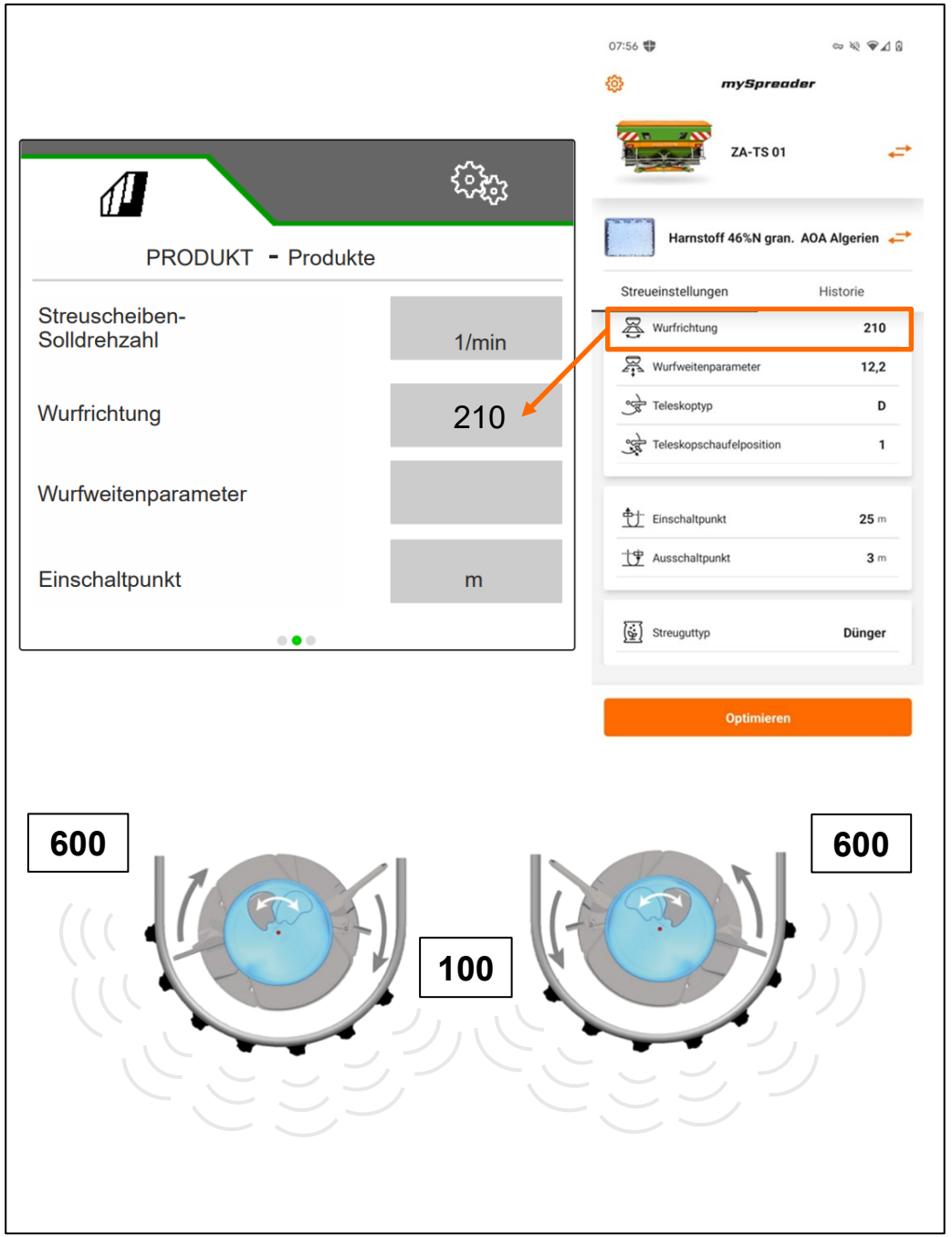
Activer HeadlandControl uniquement en tournière.

5. Procédure lors de l'utilisation

5.4 ArgusTwin

Pour optimiser la répartition transversale, ArgusTwin mesure et régule en permanence la direction de projection de l'engrais à l'aide des capteurs radar. Le sens de projection réel étant ici comparé à la direction de projection de consigne. En cas d'écarts, la position du système d'introduction est modifiée. Le sens de projection de consigne doit être envoyé à la machine par l'application mySpreader.
EasyCheck permet de vérifier et d'optimiser la direction de projection sur le champ.

La direction du jet est sans unité et se trouve entre 100 et 600. Elle dépend des propriétés de l'engrais, de la largeur de travail, de l'unité d'aube d'épandage et du régime du disque d'épandage.



REMARQUE

Si AutoSpread est désactivé, la commande machine ne donne aucune requête pour le contrôle de la répartition transversale avec EasyCheck.

5. Procédure lors de l'utilisation

5.5 AutoSpread

AutoSpread contrôle en permanence les paramètres d'épandage tels que la portée et la direction de projection et les ajuste en fonction de la position du système d'introduction et de la vitesse de rotation des disques d'épandage.

Informations sur l'affichage d'état dans le menu Travail :

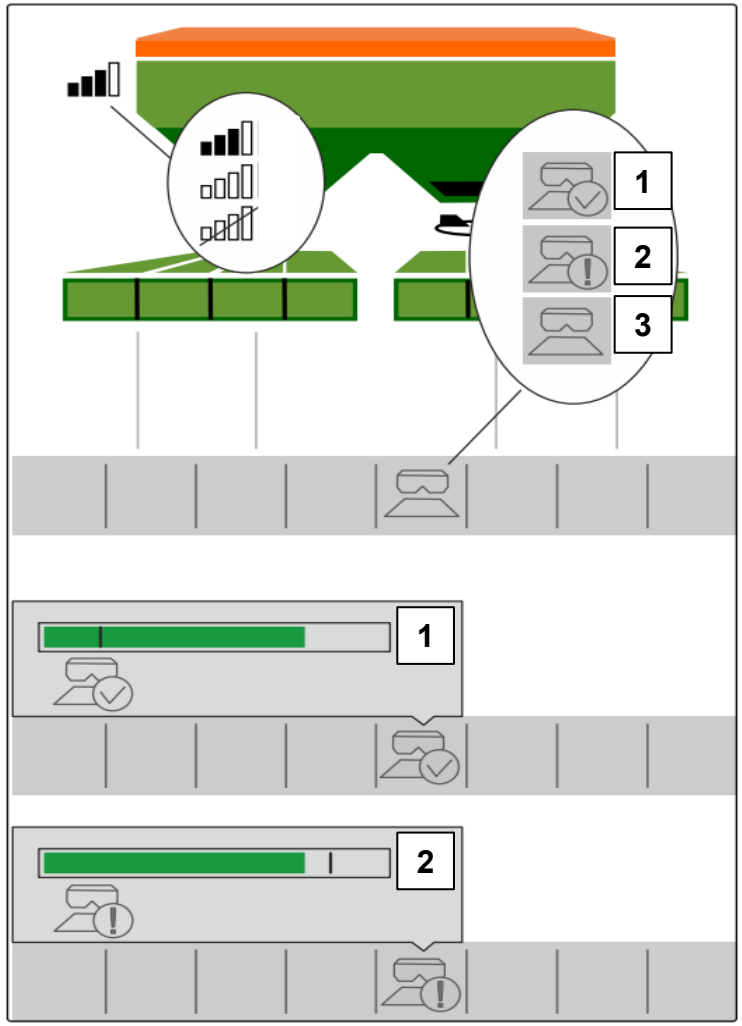
(1) Bon profil d'épandage : les paramètres d'épandage réglés par AutoSpread ne s'écartent pas ou peu des réglages de base dans **Produit**.

L'indicateur noir se trouve dans la zone verte. Plus d'indicateur est à gauche, plus faible est l'écart des paramètres d'épandage actuels par rapport aux données de référence dans **Produit**.

(2) Profil d'épandage anormal : les paramètres d'épandage réglés par AutoSpread s'écartent fortement des réglages de base dans **Produit**.

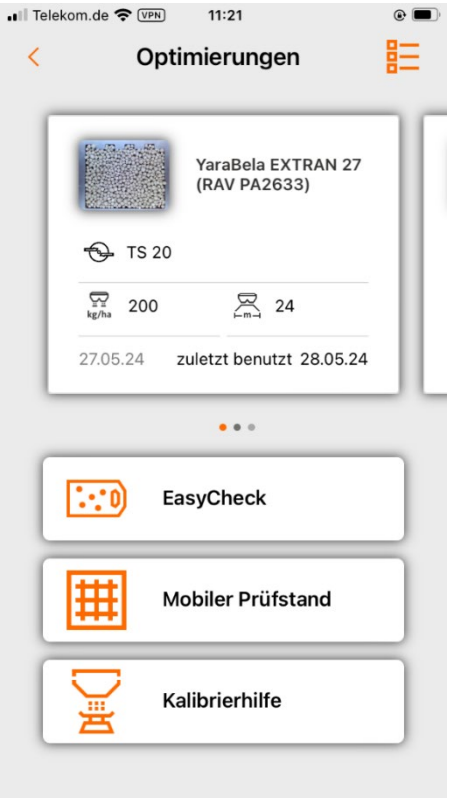
L'indicateur noir se trouve en dehors de la zone verte. De plus, un avertissement s'affiche demandant de contrôler la répartition transversale avec EasyCheck.

(3) Aucune information sur le profil d'épandage :
AutoSpread commence immédiatement avec la régulation de la position du système d'introduction et du régime des disques d'épandage. Une évaluation des paramètres d'épandage réglés par rapport aux réglages de base se fait seulement après un certain temps.

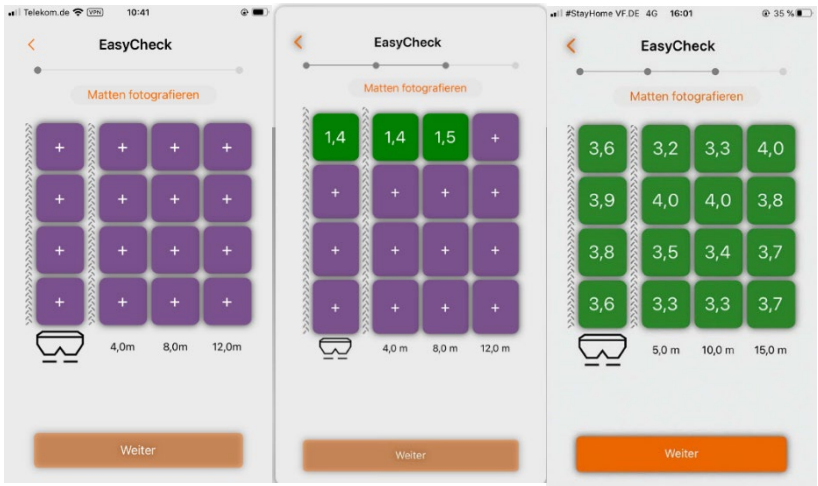


5. Procédure lors de l'utilisation

5.6 Contrôler la répartition transversale



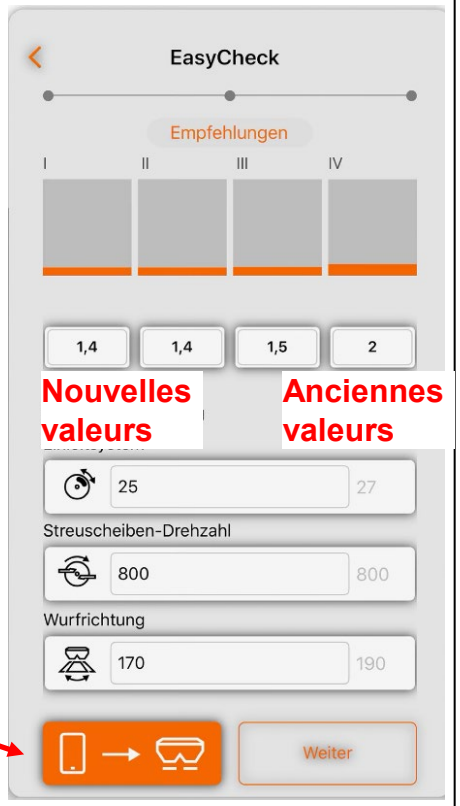
Dans l'application, sélectionner le point Optimisations. Puis ouvrir EasyCheck.





Après avoir demandé les réglages de l'épandeur, un aperçu des tapis de contrôle s'ouvre. Sélectionner pour cela les 16 champs les uns après les autres, une photo doit être prise pour chacun. Quand tous les champs sont traités (marqués en vert), il est possible de passer à l'étape suivante.

Transmettre les nouvelles valeurs



À la dernière étape, les anciens réglages et les nouveaux s'affichent. Ils doivent être envoyés à l'épandeur.

Une description détaillée est disponible dans la MG6126 EasyCheck. EasyCheck doit également être utilisé obligatoirement sur les machines équipées d'ArgusTwin et d'AutoSpread !

6. Logiciel ISOBUS

6.1 Réglages / machine

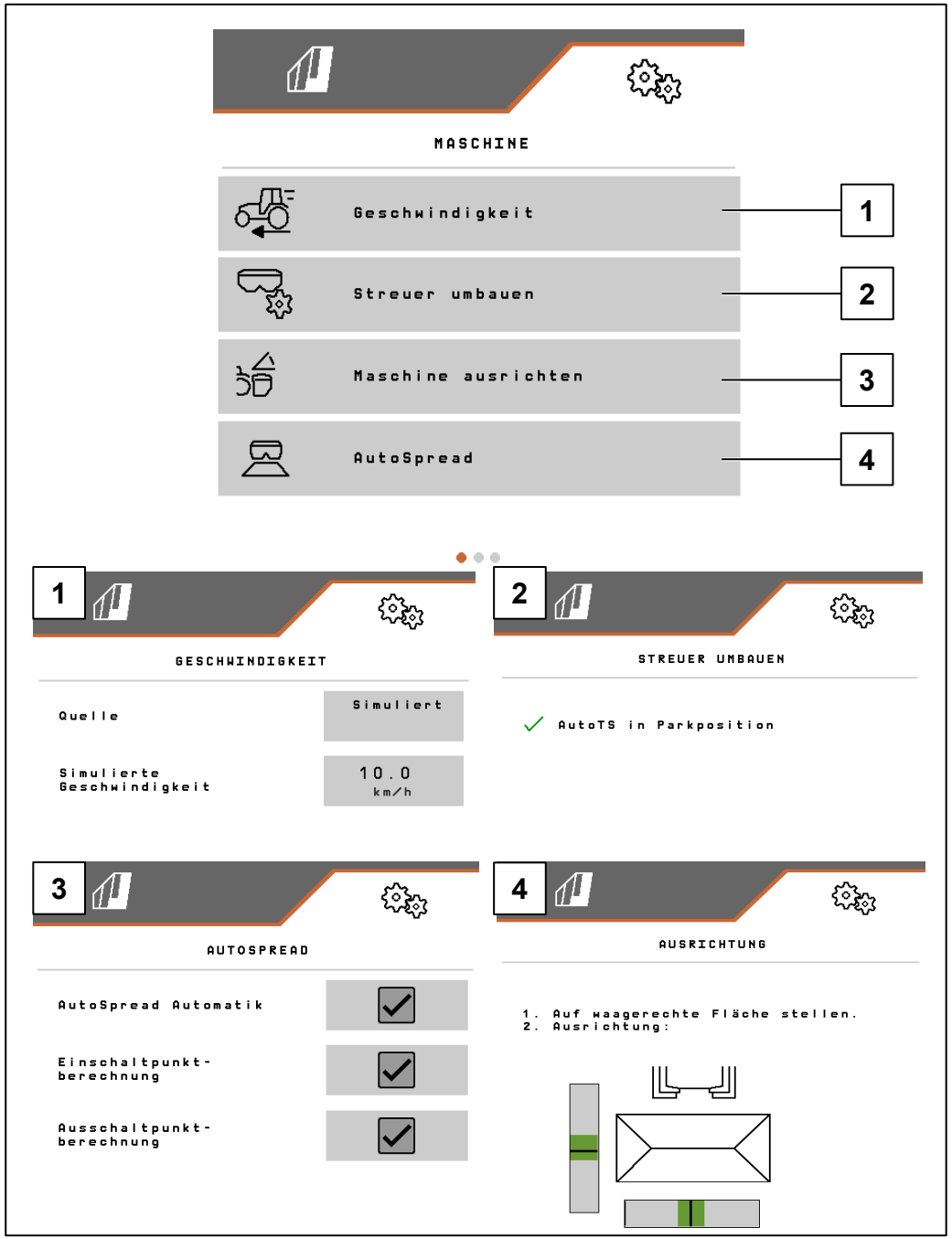
Dans le menu Réglages/Machine, il est possible de configurer les fonctions de la machine.

(1) Vitesse : la machine requiert une source de signal de vitesse pour obtenir un débit d'épandage précis.

(2) Transformer l'épandeur : Pour le démontage des unités d'aube d'épandage, elles peuvent être mises en position sans contrainte.

(3) Aligner la machine : La machine peut être alignée à l'horizontale via l'affichage.

(4) AutoSpread : Grâce à la connexion en ligne, les données d'épandage peuvent être comparées et optimisées avec le SpreaderApplication-Center. Les données de mesure comme la portée de projection et la direction de projection améliorent en permanence le profil d'épandage en épandage normale et en limite.



6. Logiciel ISOBUS

6.1 Réglages / machine

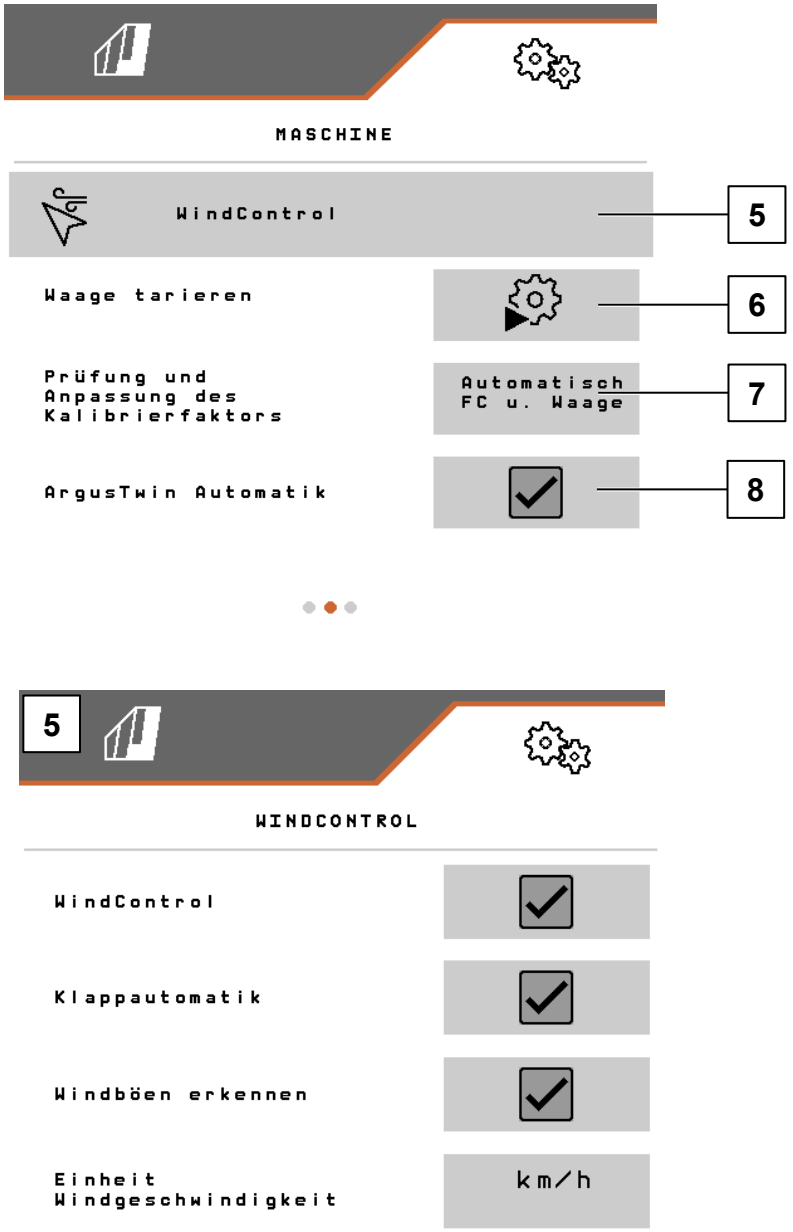
(5) WindControl : WindControl compense l'influence du vent sur le profil d'épandage en ajustant le système d'introduction et le régime des disques d'épandage.

(6) Tarage de la balance : Le tarage de l'épandeur à engrais sert à déterminer le poids de l'épandeur avec 0 kg dans la trémie, par exemple après le montage d'un équipement spécial.

(7) Ajustement du facteur d'étalonnage : Pour obtenir un débit correct, une optimisation permanente du facteur d'étalonnage pendant le trajet est requise. Les méthodes d'étalonnage suivantes peuvent être choisies :

- **manuel :** pour un parcours d'étalonnage pendant lequel au moins 250 kg sont épandus.
- **automatique avec balance :** pour un étalonnage permanent avec technologie de pesée.
- **FlowControl :** pour les machines avec mesure du couple sur le disque d'épandage.
- **FlowControl avec balance :** pour les machines avec mesure du couple sur le disque d'épandage et technologie de pesée.

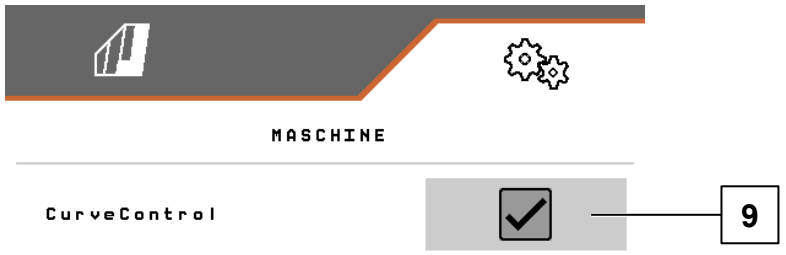
(8) ArgusTwin : Surveillance permanente de la direction de la projection d'engrais dans toute la zone de projection de l'engrais. La direction de projection de consigne est relevée dans le tableau d'épandage et contrôlée avec EasyCheck.



6. Logiciel ISOBUS

6.1 Réglages / machine

(9) CurveControl : CurveControl guide les zones d'épandage le long de la courbe. De cette manière, les zones d'épandage ne sortent pas de la limite du champ. De plus, les zones surfertilisées et sous-fertilisées sont évitées dans les virages.



6. Logiciel ISOBUS

6.2 Réglages / Profil

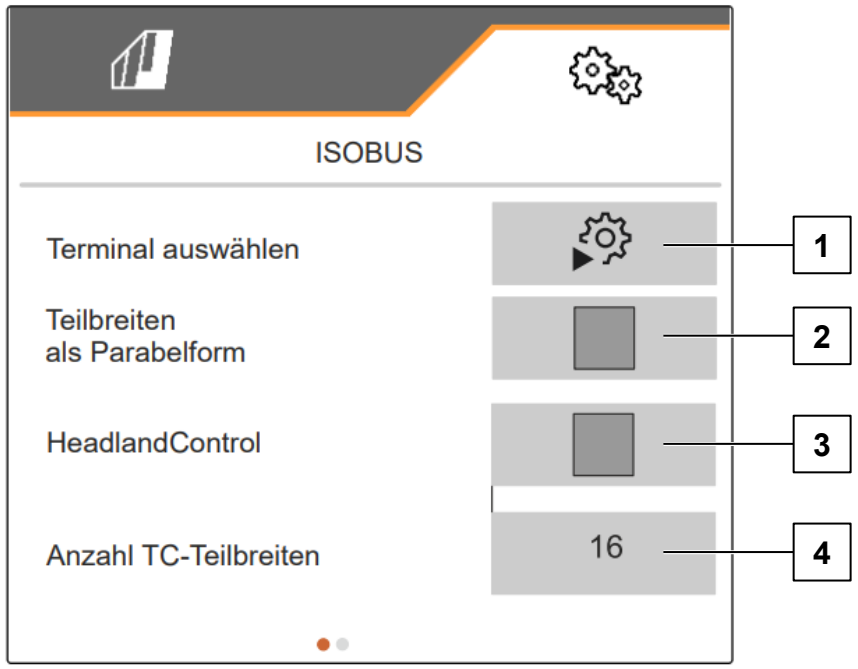
Dans le menu Réglages/Profil/ISOBUS, la commande machine et le Task Controller peuvent être configurés.

(1) Sélectionner le terminal : Les fonctions du Task Controller sont commandées par le terminal. Le terminal doit être préparé en conséquence. De plus amples informations figurent dans la notice d'utilisation du terminal correspondant.

(2) Tronçons comme forme parabolique : En raison du profil d'épandage en forme de haricot, les tronçons sont maintenant représentés et commutés en forme de parabole dans Section Control.
Condition : le terminal doit prendre en charge cette fonction.

(3) HeadlandControl : HeadlandControl agrandit la largeur de travail côté champ et évite une sous-fertilisation côté champ.
Condition : le terminal doit prendre en charge cette fonction.

(4) Tronçons : la commande des tronçons permet l'épandage optimal des clavettes dans les coins du champ.



7. Nettoyage / Graissage

Nettoyage

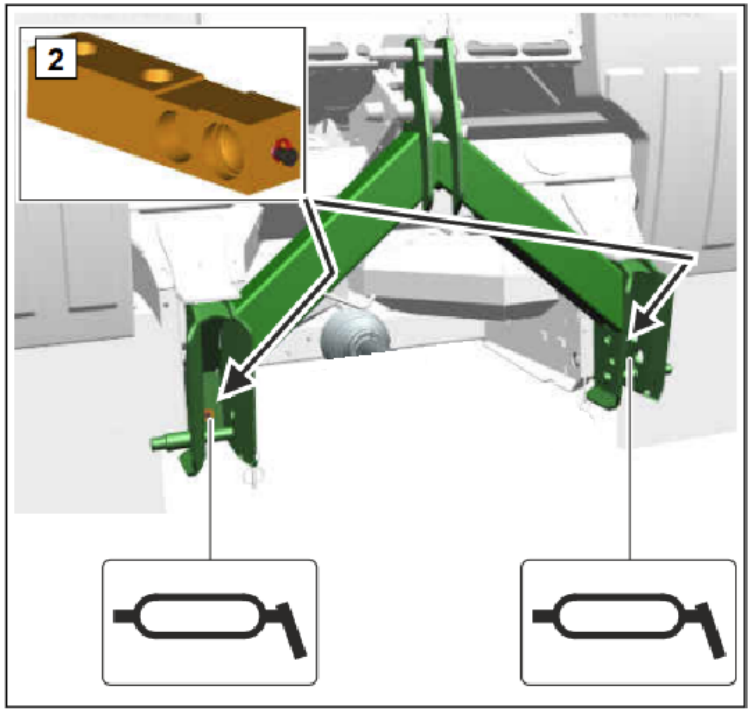
L'entretien d'une machine est essentiel afin de permettre les points suivants :

- Garantie des fonctions
- Prévention de la corrosion et de la rouille
- Extension de la durée de vie
- Augmentation du prix de revente de la machine

Nettoyez la machine avec un nettoyeur haute pression ou un nettoyeur haute pression à eau chaude et respectez les consignes de la notice d'utilisation.

Lubrification

Afin de garantir des mesures constantes et d'éviter des infiltrations d'eau, les cellules de pesée devraient être lubrifiées à intervalles réguliers.



REMARQUE

AMAZONE recommande de graisser la cellule de pesée au moins une fois par an.
De préférence après le nettoyage afin que l'eau qui s'est infiltrée est à nouveau être pressée vers l'extérieur.

Application SmartLearning

L'application AMAZONE SmartLearning propose des formations vidéo pour l'utilisation des machines Amazone. Les formations vidéo doivent, si nécessaire, être téléchargées sur votre smartphone afin d'être disponibles hors ligne. Sélectionnez simplement la machine pour laquelle vous souhaitez suivre des formations vidéo.

Centre de téléchargement

Dans notre centre de téléchargement, nous mettons gratuitement à votre disposition des documents de différents types à visualiser ou à télécharger. Il peut s'agir d'imprimés techniques ou publicitaires au format électronique, de vidéos, de liens Internet ou de données de contact. Vous pouvez recevoir des informations par la poste et vous abonner aux nouvelles publications de documents de diverses catégories.

https://downloadcenter.amazone.de/

AMAZONEN-WERKE H. DREYER SE & CO. KG
Service après-vente
Formation de service
Heinrich-Dreyer-Straße 15
D-27798 Hude

trainingcenter@amazone.de
www.amazone.de